

شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

التقارير والبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

التقارير والبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

صفحة

٢-١	مجلس الإدارة
٣-٢	التقرير السنوي لمجلس الإدارة
٥-٤	تقرير منقح الحسابات المستقل
٦	بيان المركز المالي
٧	بيان الدخل
٨	بيان الدخل الشامل
٩	بيان التغيرات في حقوق الملكية
١١-١٠	بيان التدفقات النقدية
٥٦-١٢	إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية

## الوثبة الوطنية للتأمين (ش.م.ع)

### مجلس الإدارة

الرئيس	الشيخ / سيف بن محمد بن بطي آل حامد
نائب الرئيس و العضو المنتدب	راشد درويش الكتبي
الأعضاء	السيد/ شكري سالم المهيري السيد/ محمد سعيد القبيسي السيد/ سعيد عمير بن يوسف السيد / أحمد بن علي الظاهري السيد / عامر عبد الجنيل الفهيم السيد/ رشيد علي رشيد ناصر العميرة السيد / خليفة سيف درويش أحمد الكتبي
المدير العام	السيد / بسام أديب جلميران
مدقق الحسابات	ديلوت أند توش (الشرق الأوسط)



## تقرير مجلس الإدارة عن أعمال الشركة للفترة المنتهية في (2013/12/31)

يطيب لمجلس إدارة شركة الوثبة الوطنية للتأمين أن يقدم التقرير السنوي عن أعمال و نشاطات الشركة مصحوباً بالبيانات المالية المدققة للسنة المنتهية بتاريخ ( 2013/12/31).

لقد استهل العام 2013 و منذ بداياته بمؤشرات واعدة على مستوى الاقتصاد العالمي حيث حققت أسواق المال أرباح ملحوظة في كافة القطاعات و بدأت معدلات النمو في إجمالي الناتج القومي بتحقيق معدلات ايجابية . هذا الأمر كان له أثر ايجابي على قطاع التأمين العالمي فبعد أن حقق هذا القطاع نمو سلبي خلال فترة الأزمة الاقتصادية العالمية بدأ الآن يظهر اشارات تعافي مستمر و معدل ايجابي بحدود 2.5 % و هذا يفوق معدلات التضخم العالمية .

أما بالنسبة الى المنطقة بشكل عام و دولة الامارات العربية المتحدة بشكل خاص فان الاقتصاديات المحلية قد بينت بأن مرحلة الأزمة قد تم تجاوزها وهي الآن تستقر تدريجيا في مرحلة التعافي لتحقيق نتائج ايجابية على مختلف الأصعدة مدعومة بنشاط اقتصادي متنوع و على رأسه القطاع المالي و قطاع العقار و الانشاءات .

في ظل هذه الظروف الايجابية فان قطاع التأمين و كرافد حيوي و مهم في الاقتصاديات المحلية كان له دورا في دعم هذا الاقتصاد المحلي و الذي انعكس على النمو الايجابي في حجم أعمال شركات التأمين و اليوم يشكل سوق التأمين الاماراتي السوق الأكبر في المنطقة. و على الرغم من هذا الأمر فان من الجدير بالذكر بان استمرار المنافسة ما بين الشركات العاملة داخل السوق يشكل اليوم عائق في تقدم و تطور هذا القطاع الحيوي و المهم , الا أن هذا الأمر من المتوقع أن يتم تناوله من خلال حزمه التعليمات و القوانين التي من المؤمل أن تصدر لتنظيم السوق و نشاطات الشركات العاملة .

و على مستوى نشاط شركة الوثبة الوطنية للتأمين فقد كان لتوجه الشركة خلال الفترة الماضية في التركيز على خدمة العملاء و تنويع السلع التأمينية المقدمة أثر ايجابي على نمو أقساط الشركة و الذي ارتفع



الى 404.050 مليون درهم خلال العام 2013 وبنسبة نمو قدرها 5% عن العام السابق. كذلك ارتفع صافي الأقساط الى 231.452 مليون درهم خلال العام 2013 و بارتفاع قدره 9% عن العام السابق .

و كانت أرباح التأمين الاجمالية للفترة هي 64.663 مليون درهم قبل المصاريف العمومية و إيرادات التأمين بعد المصاريف العمومية بلغت 29.071 مليون درهم .

أما عن صافي الأرباح للشركة فقد بلغ 148.771 مليون درهم خلال العام 2013 و بارتفاع 279% عن العام 2012 و تمثل عوائد الاستثمار 83% من اجمالي الأرباح و هذا الأمر عكس استراتيجية المجلس باعادة تشكيل المحفظة الاستثمارية و اقتناص الفرص في السوق خصوصا و ان السوق المالي المحلي شهد نشاط و نمو و الذي عكس مرحلة التعافي في القطاع المالي .

كذلك فمن الجدير بالذكر بأن حقوق المساهمين قد ارتفعت الى 728.154 مليون درهم و بمعدل 62% عن العام 2012 .

ختاماً يغتنم مجلس الإدارة هذه المناسبة للتوجه بأسمى آيات الشكر والعرفان إلى حضرة صاحب السمو/ الشيخ خليفة بن زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة حاكم أبوظبي، وصاحب السمو الشيخ / محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، وإلى ولي العهد صاحب السمو الشيخ / محمد بن زايد بن سلطان آل نهيان، وإلى جميع حكام الإمارات على رعايتهم ودعمهم الدائم لمسيرة هذا البلد وكافة مؤسساته الاقتصادية وشركة الوثبة.

كما يود المجلس التعبير عن خالص التقدير لمساهمي الشركة و عملائها على ثقتهم ودعمهم للشركة خلال الفترة الماضية بالإضافة الى الادارة و العاملين و ذلك لجهدهم الدؤوب في خدمة الشركة .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

رئيس مجلس الإدارة

الشيخ/ سيف بن محمد بن بطي آل حامد



## تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة المساهمين المحترمين  
شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

### تقرير حول البيانات المالية

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لشركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع. ("الشركة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وكل من بيان الدخل، بيان الدخل الشامل، بيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة على أنها ضرورية لتتمكن من إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ.

### مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات إستناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نقيّد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية.

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

## تقرير مدقق الحسابات المستقل (يتبع)

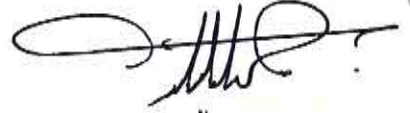
### الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأدائها المالي، وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

### تقرير حول متطلبات قانونية ونظامية أخرى

وبرأينا أيضاً، أن الشركة تحتفظ بسجلات حسابية منتظمة وأن محتويات تقرير مجلس الإدارة المرفق المتعلقة بالبيانات المالية تتوافق مع السجلات المحاسبية. ولقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا، لم تقع مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، وأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالها أو النظام الأساسي للشركة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي للشركة أو نتائج عملياتها للسنة.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



محمد خميس التاج  
سجل رقم ٧١٧  
٥ فبراير ٢٠١٤

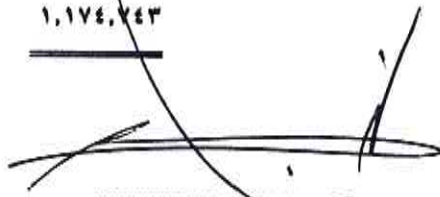



بيان المركز المالي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١١ ألف درهم (معاد بيانه)	٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)	٢٠١٣ ألف درهم	إيضاحات	
٤,٤٨٥	٥,٢٢٤	٥,٣٤٩	٥	الموجودات
٣٠١,٨٣٧	٢٨٤,٣٣٧	٣٠٤,٢٥٤	٦	ممتلكات ومعدات
-	٨,٦٧٠	٩,٧٧١	٧	استثمارات عقارية
١٢,٤٧٢	١٦,٦٠٨	٢٣,٣٤١	٨	استثمار بالتكلفة المطفأة
٢٣٤,٧٨٢	٢٤١,٥٠٧	٣١١,١٨٨	٩	إستثمار في شركات زميلة
-	٣٧,٩٩٠	٢٣٧,٠٨٥	١٠	إستثمارات بالقيمة العانلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٩٤,٠٠٧	٨١,٣٨٤	٦٤,٩٥١	١١	إستثمارات بالقيمة العانلة من خلال الربح أو الخسارة
١١٦,١٣١	١٣٦,٧٤٢	١٦٠,٠١٠	١٣	نم مدينة تأمينية ومصاريف مدفوعة مقدماً
١٠٩,٣٧٢	١٠٤,٧٠٩	٥٨,٧٩٤	١٤	موجودات عقود معيدي التأمين
				نقد وأرصدة ولدى البنوك
<b>٨٧٣,٠٨٦</b>	<b>٩١٧,١٧١</b>	<b>١,١٧٤,٧٤٣</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
				<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>
				رأس المال والإحتياطيات
١٢٠,٠٠٠	١٨٠,٠٠٠	١٨٠,٠٠٠	١٥	رأس المال
٤٢,٦٥٧	٤٦,٥٧٨	٦١,٤٥٥	١٦	إحتياطي قانوني
٣٠,٠٠٠	٣٣,٩٢١	٤٥,٠٠٠	١٧	إحتياطي نظامي
٢٣,٣٢٣	٢٣,٣٢٣	٢٣,٣٢٣	١٨	إحتياطي عام
٩,٩٥٩	٩,٩٥٩	٩,٩٥٩	١٩	إحتياطي رأسمالي
٣,٨٦٩	٢٠,٥٩٣	١٢٤,٤٥٧		إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات
١٧٥,٩٤٩	١٣٤,٤٣٥	٢٨٣,٩٦٠		أرباح مستبقة
<b>٤٠٥,٧٥٧</b>	<b>٤٤٨,٨٠٩</b>	<b>٧٢٨,١٥٤</b>		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
				<b>المطلوبات</b>
٥,١٨٤	٦,٢٤٤	٧,١٧٩	٢١	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٣٠٩,١٩١	٣٢٢,٠١٥	٢٩٥,٠٦٤	١٣	مطلوبات عقود التأمين
٦٣,٥٣٦	٥٥,٦٧٣	٤٦,٥٤٥	٢٢	حسابات بنكية مكشوفة
٧٥,٤١٨	٨٤,٤٣٠	٩٧,٨٠١	٢٣	نم داتنة تجارية وأخرى
١٤,٠٠٠	-	-		قرض لأجل
<b>٤٦٧,٣٢٩</b>	<b>٤٦٨,٣٦٢</b>	<b>٤٤٦,٥٨٩</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>٨٧٣,٠٨٦</b>	<b>٩١٧,١٧١</b>	<b>١,١٧٤,٧٤٣</b>		<b>مجموع حقوق الملكية والمطلوبات</b>

  
بسام أديب جلموريان  
المدير العام

  
راشد درويش أحمد سيف الكتيبي  
العضو المنتدب

  
الشيخ سيف بن محمد بن بضي آل حامد  
رئيس مجلس الإدارة



شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

بيان الدخل

للمسلة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٧

٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)	٢٠١٣ ألف درهم	إيضاحات	
٣٨٤,٢٥٣ (٩,٥٢٤)	٤٠٤,٠٥٠ ٣٨,٦٣٣		إجمالي أقساط مكتتبة التغير في مخصص أقساط غير مكتتبة
٣٧٤,٧٢٩	٤٤٢,٦٨٣		إيراد أقساط مكتتبة
(١٦٩,٣٨٠) ٦,٧٩٢	(٢٠٨,٢٨٩) (٢,٩٤٢)		أقساط معيدي التأمين التغير في مخصص أقساط غير مكتتبة
(١٦٢,٥٨٨)	(٢١١,٢٣١)		معيدي التأمين
٢١٢,١٤١	٢٣١,٤٥٢		صافي أقساط التأمين المكتتبة
(٢٢٦,٧١٢) ٧٧,٦١٩	(٣٠٤,٧٣٨) ١٢٤,٠٨٤		إجمالي المطالبات المتكبتة حصلة معيدي التأمين في المطالبات المتكبتة
(١٤٩,٠٩٣)	(١٨٠,٦٥٤)		صافي المطالبات المتكبتة
٣١,٢١٨ (٢٤,٠٩٦)	٣٤,٨٥١ (٢٠,٩٨٦)		إجمالي العمولات المكتتبة ينزل: عمولات متكبتة
٧,١٢٢	١٣,٨٦٥		صافي عمولات مكتتبة
٧٠,١٧٠ (٣٦,٣٤٨)	٦٤,٦٦٣ (٣٥,٥٩٢)	٢٤	إيرادات التأمين مصاريف صومية وإدارية متعلقة بعمليات التأمين
٣٣,٨٢٢	٢٩,٠٧١		صافي إيرادات التأمين
(٣,٠٥٣) ١١,٧٩٩ (٦٣٠)	(١٠,٣٦٨) ١٣٥,٣٢٧ (٣,٦٣٠)	٢٤ ٢٥	مصاريف أخرى صافي إيرادات استثمارات مكافآت أعضاء مجلس تكاليف تمويل
(٢,٧٢٣)	(١,٦٢٩)		
٣٩,٢١٥	١٤٨,٧٧١	٢٦	ربح المسنة
٠,٢١٨	٠,٨٢٦	٢٧	العائد الأساسي والمخفض للسهم العادي (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان الدخل الشامل  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)	٢٠١٣ ألف درهم	
٣٩,٢١٥	١٤٨,٧٧١	ربح السنة
		الدخل الشامل الآخر:
		<i>البند التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة:</i>
١٥,٨٣٧	١٤٨,٥٧٤	الزيادة في القيمة العادلة لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٥٥,٠٥٢	٢٩٧,٣٤٥	مجموع الدخل الشامل للسنة

شركة الرابطة الوطنية للتأمين من م.ع.  
بيان التعديلات في حقوق الملكية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

المجموع الف درهم	أرباح مستقاة الف درهم	احتياطي اعادة تقييم استثمارات الف درهم	احتياطي رسماني الف درهم	احتياطي عام الف درهم	احتياطي تقاضي الف درهم	احتياطي للتقاضي الف درهم	رأس العمل الف درهم
٤١٧,٠٣٤ (١١,٢٧٧)	١٨٦,٠٢٥ (١٠,٠٨٦)	٣,٨٦٩ -	٩,٩٥٩ -	٢٣,٣٢٣ -	٣٠,٠٠٠ -	٤٢,٨٤٨ (١,١٩٦)	١٢٠,٠٠٠ -
٤٠٥,٧٥٧	١٧٥,٩٤٩	٣,٨٦٩	٩,٩٥٩	٢٣,٣٢٣	٣٠,٠٠٠	٤٢,٦٥٧	١٢٠,٠٠٠
٣٩,٢٦٥	٣٩,٢٦٥ (٨٨)	-	-	-	-	-	-
١٥,٨٣٧	-	١٥,٩٢٥	-	-	-	-	-
٥٥,٠٥٢	٣٩,١٢٧	١٥,٩٢٥	-	-	-	-	-
-	(٧٩٩)	٧٩٩	-	-	-	-	-
-	(٦٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	٦٠,٠٠٠
-	(٣,٩٢١)	-	-	-	-	٣,٩٢١	-
-	(٣,٩٢١)	-	-	-	٣,٩٢١	-	-
(١٢,٠٠٠)	(١٢,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-
٤٤٨,٨٠٩	١٣٤,٤٣٥	٢٠,٥٩٣	٩,٩٥٩	٢٣,٣٢٣	٣٣,٩٢١	٤٦,٥٧٨	١٨٠,٠٠٠
١٤٨,٧٧١	١٤٨,٧٧١	-	-	-	-	-	-
١٤٨,٥٧٤	-	١٤٨,٥٧٤	-	-	-	-	-
٢٩٧,٣٤٥	١٤٨,٧٧١	١٤٨,٥٧٤	-	-	-	-	-
-	٤٤,٧٦٠	(٤,٧٦٠,٤)	-	-	-	-	-
-	(١٤,٨٧٧)	-	-	-	-	١٤,٨٧٧	-
-	(١١,٠٧٩)	-	-	-	١١,٠٧٩	-	-
(١٨,٠٠٠)	(١٨,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-
٧٢٨,١٥٤	٢٨٣,٩٦٠	١٢٤,٤٥٧	٩,٩٥٩	٢٣,٣٢٣	٤٥,٠٠٠	٦١,٤٥٥	١٨٠,٠٠٠

تتكلل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

مجموع الدخل الشامل للسنة

محول إلى أرباح مستقاة عن اعتماد استثمارات  
وبالقوة المأذنة من خلال الدخل الشامل الأخر

أسمم محقة صادرة

محول إلى احتياطي قانوني  
محول إلى احتياطي تقاضي  
أسمية أرباح (إيضاح ١٥)

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣ (مطابق بولته)

ربح السنة

الدخل الشامل الأخر للسنة

مجموع الدخل الشامل للسنة

محول إلى أرباح مستقاة عن اعتماد استثمارات  
وبالقوة المأذنة من خلال الدخل الشامل الأخر

محول إلى احتياطي قانوني

محول إلى احتياطي تقاضي  
أسمية أرباح (إيضاح ١٥)

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)	٢٠١٣ ألف درهم	
٣٩,٢١٥	١٤٨,٧٧١	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٥٢٤	٧٧٨	ربح السنة
١٧,٥٠٠	١٢,٧٨٧	تعديلات ل:
(١,٤٦٢)	(١,٨٣٢)	إستهلاك ممتلكات ومعدات
١,٢٠٦	١,٥٠٦	التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية
(٤,١٥٨)	(٦٢,٢٠٤)	عكس مخصص ديون مشكوك في تحصيلها، صافي
(٤٨٦)	(٥٤,٥٩٧)	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(٨٨٤)	(٣,٣٩٩)	زيادة في القيمة العادلة لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(١٠,٠٧١)	(١٤,٣٤٨)	مكاسب إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٩)	-	الحصة في ربح شركات زميلة
٢,٧٢٣	١,٦٢٩	إيرادات أنصبة أرباح
(١,٠٠٨)	(٥٤٠)	مكاسب إستبعاد ممتلكات ومعدات
		تكاليف تمويل
		إيرادات فوائد
٤٣,٠٩٠	٢٨,٥٥١	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية قبل الحركة
(٢٠,٦١٢)	(٢٣,٢٦٨)	في رأس المال العامل
١٢,٨٢٥	(٢٦,٩٥١)	صافي الحركة في موجودات عقود إعادة التأمين
١٤,٠٨٥	١٧,٩٩١	صافي الحركة في مطلوبات عقود التأمين
٩,٤١٨	١٣,٣٧١	النقص في ندم مدينة تأمينية ومصاريف مدفوعة مقدماً
		الزيادة في ندم دائنة تجارية وأخرى
٥٨,٨٠٦	٩,٦٩٤	النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(٢,٧٢٣)	(١,٦٢٩)	تكاليف تمويل مدفوعة
(١٤٦)	(٥٧١)	مكافآت نهاية خدمة الموظفين المدفوعة
٥٥,٩٣٧	٧,٤٩٤	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(١,٢٦٣)	(٩٠٣)	التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
-	(٣٢,٧٠٤)	دفعات لشراء ممتلكات ومعدات
-	(٣,٣٣٤)	دفعات لشراء إستثمارات عقارية
٩	-	إستثمار إضافي في شركة زميلة
(٣,٨٥٧)	-	عائدات إستبعاد ممتلكات ومعدات
٩,٣١١	٧٨,٨٩٣	دفعات لشراء إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(٥٥,٤٨٩)	(٣١٦,٠٨٥)	عائدات إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٢٢,١٤٣	٢٣٣,٧٩١	دفعات لشراء إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٨,٦٧٠)	(١,١٠١)	عائدات إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(١١,٧٤٨)	١٣,٧١٣	دفعات لشراء إستثمار بالتكلفة المطفأة
(١,٥٠٠)	-	النقص/(الزيادة) في ودائع لأجل بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر
١,٠٣٠	٨١٤	من ثلاثة أشهر
١٠,٠٤٩	١٤,٣٤٨	الزيادة في وديعة قانونية
		فوائد مستلمة
		أنصبة أرباح مستلمة
(٣٩,٩٨٥)	(١٢,٥٦٨)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

بيان التدفقات النقدية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)	٢٠١٣ ألف درهم	
(١٢,٠٠٠)	(١٨,٠٠٠)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(١٤,٠٠٠)	-	أنصبة أرباح مدفوعة
		تسديد قرض لأجل
(٢٦,٠٠٠)	(١٨,٠٠٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١٠,٠٤٨)	(٢٣,٠٧٤)	صافي النقص في النقد ومرادفات النقد
٢٤,٠٩٢	١٤,٠٤٤	النقد ومرادفات النقد في بداية السنة
١٤,٠٤٤	(٩,٠٣٠)	النقد ومرادفات النقد في نهاية السنة (إيضاح ١٤)



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

## ١. معلومات عامة

إن شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع. ("الشركة") تأسست في أبوظبي كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (المعدل).

تم تسجيل الشركة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالها، وتسجيلها في سجل شركات التأمين تحت سجل رقم ١٠.

إن النشاط الأساسي للشركة هو جميع أعمال التأمين وإعادة التأمين العامة وتعمل الشركة من خلال مكتبها الرئيسي في أبوظبي وفروعها في كل من دبي، العين والشارقة. والعنوان المسجل للشركة هو ص.ب. ٤٥١٥٤ أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الأسهم العادية للشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

## ٢. تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

### ١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر جوهرياً على البيانات المالية

تم تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية. لم ينتج عن تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة أي تأثير مهم على المبالغ المدرجة في الفترة الحالية ولكن قد تؤثر على محاسبة المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

#### ملخص بالمتطلبات

يتضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ عدداً من التعديلات على محاسبة خطط المزايا المحددة، بما في ذلك الأرباح والخسائر الإكتوارية التي يتم الاعتراف بها حالياً في الدخل الشامل الآخر والتي يتم استئناؤها بشكل دائم من الأرباح والخسائر؛ والعوائد المتوقعة على موجودات الخطط التي لم يعد يتم الاعتراف بها في الأرباح أو الخسائر، بدلاً من ذلك، هناك متطلب ينص على الاعتراف بالحصة في صافي التزام المزايا المحدد (أصل) في الأرباح أو الخسائر، التي يتم احتسابها باستخدام معدل الخصم المستخدم لقياس التزام المزايا المحدد، كما يتم الاعتراف بتكاليف الخدمات السابقة غير الممنوحة حالياً ضمن الأرباح أو الخسائر قبل إجراء التعديل أو عندما يتم الاعتراف بتكاليف إعادة الهيكلة أو الإنهاء.

ينص المعيار على أنه عند قيام منشأة ما بإعداد بيانات مالية منفصلة، يتم احتساب الاستثمارات في الشركات التابعة، الشركات الزميلة والمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة إما بالتكلفة أو وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس.

كما يتعامل المعيار أيضاً مع الاعتراف بأنصبة الأرباح وبعض حالات إعادة التنظيم الجماعية ويتضمن عدداً من متطلبات الإفصاح.

#### المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - مزايا الموظفين  
(المعدل في سنة ٢٠١١)

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - البيانات المالية  
المنفصلة (المعدل في سنة ٢٠١١)

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر جوهرياً على البيانات المالية (يتبع)

ملخص بالمتطلبات

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

يقوم المعيار بتعديل متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات- التي تستلزم الحصول على معلومات حول جميع الأدوات المالية المعترف بها التي يتم تسويتها وفقاً للفقرة ٤٢ من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧-  
الأدوات المالية- الإفصاحات- المتعلقة بمقاصة  
الموجودات والمطلوبات المالية

يعدل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١- تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى لبيان الكيفية التي سيقوم بها معدي البيانات المالية للمرة الأولى بحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من سعر الفائدة السوقية عند الانتقال إلى استخدام المعايير الدولية للتقارير المالية. كما تبين هذه التعديلات متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية لمعدي البيانات المالية الحاليين فيما يتعلق بتطبيق التعديلات التي تم إجراؤها على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ محاسبة المنح الحكومية والإفصاح عن المعونات الحكومية فيما يتعلق بحاسبة القروض الحكومية.

تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١-  
تبني المعايير الدولية للتقارير المالية للمرة الأولى  
المتعلقة بحاسبة قروض الحكومة بأسعار أقل من  
سعر الفائدة السوقية

يقوم هذا المعيار بشرح محاسبة الاستثمارات في الشركات الزميلة ويعرض المتطلبات المتعلقة بتطبيق طريقة حقوق الملكية عند القيام بحاسبة الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨- المحاسبة عن  
الاستثمار في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة  
(المعدل في سنة ٢٠١١)

يقوم المعيار بتعريف "التأثير الملموس" وتقديم إرشاد حول كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية المحاسبية (بما في ذلك استثناءات من تطبيق طريقة حقوق الملكية في بعض الحالات). كما يقوم بشرح كيفية اختبار انخفاض القيمة للشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠- البيانات  
المالية الموحدة

يقوم المعيار بتحديد مبادئ السيطرة، وكيفية تعريفها فيما إذا كان مستثمر ما يقوم بالسيطرة على الشركة المستثمر فيها وبالتالي، ينبغي القيام بتوحيد الشركة المستثمر فيها، وبيان مبادئ إعداد البيانات المالية الموحدة.

يقدم المعيار نموذج فردي للتوحيد لجميع المنشآت استناداً إلى السيطرة، بغض النظر عن طبيعة الشركة المستثمر فيها (بمعنى، سواء كانت المنشأة مسيطرة عليها من خلال حقوق التصويت للمستثمرين أو من خلال الترتيبات التعاقدية الأخرى كما هو شائع في "المنشآت لأغراض خاصة").

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات  
المشتركة

يحل هذا المعيار مكان المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ الحصاص في مشاريع مشتركة. يستلزم هذا المعيار بأن يقوم الطرف في ترتيب مشترك بتحديد نوع الترتيب المشترك المرتبط به من خلال تقييم حقوقه والتزاماته ومن ثم احتساب تلك الحقوق والالتزامات وفقاً لنوع الترتيب المشترك.



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعطة (يتبع)

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعطة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر جوهرياً على البيانات المالية (يتبع)

ملخص بالمتطلبات

يستلزم هذا المعيار تقديم إفصاح شامل حول المعلومات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم الطبيعة، المخاطر ذات العلاقة، الحصص في منشآت أخرى وتأثيرات تلك الحصص على مركزها المالي وأدائها المالي والتدفقات النقدية.

يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ عندما يستلزم معيار دولي للتقارير المالية آخر أو يسمح بقياسات القيمة العادلة أو إفصاحات حول قياسات القيمة العادلة (والقياسات، كالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، استناداً إلى القيمة العادلة أو الإفصاحات حول تلك القياسات). مع بعض الاستثناءات، يستلزم المعيار من المنشآت بأن تقوم بتصنيف هذه القياسات ضمن "مستويات القيمة العادلة" استناداً إلى طبيعة المدخلات، المستوى ١- الأسعار المتداولة في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة والتي يمكن للمنشأة الوصول إليها بتاريخ القياس، المستوى ٢- المدخلات باستثناء الأسعار المتداولة في السوق المدرجة ضمن المستوى ١ التي يمكن ملاحظتها للأصل أو الالتزام إما بشكل مباشر أو غير مباشر، والمستوى ٣- المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها للأصل أو الالتزام.

ينبغي على المنشآت أن تقوم بإجراء إفصاحات متنوعة استناداً إلى طبيعة قياس القيمة العادلة (بمعنى، فيما إذا تم الاعتراف به في البيانات المالية أو مجرد الإفصاح عنه فقط) والمستوى الذي تم فيه تصنيفها.

تقوم هذه التعديلات السنوية بإجراء تعديلات على المعايير التالية: المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١- السماح بالتطبيق المتكرر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١، تكاليف الإقراض على بعض الموجودات المؤهلة، المعيار المحاسبي الدولي رقم ١- توضيح متطلبات معلومات المقارنة، المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦- تصنيف صيانة المعدات، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢- توضيح ضرورة أن يتم احتساب الأثر الضريبي للتوزيع لمالكي أدوات حقوق الملكية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضريبة الدخل، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤- توضيح إعداد التقارير المرحلية لمعلومات القطاعات لمجموع الموجودات لتعزيز التوافق مع متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ القطاعات التشغيلية.

يوضح التفسير متطلبات محاسبة تكاليف الفصل المرتبطة بإزالة النفايات في عمليات إنتاج المعادن، بما في ذلك متى ينبغي الاعتراف بتكاليف الفصل كأصل، كيفية الاعتراف المبدئي بالأصل والقياس اللاحق.

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعطة

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢- الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣- قياس القيمة العادلة

التحسينات السنوية ٢٠٠٩ - ٢٠١١ تشمل التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١، ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ١، ١٦، ٣٢ و ٣٤

تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢٠- تكاليف الفصل في عملية إنتاج المعادن

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (يتبع)

١/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تم تطبيقها ولكن لا تؤثر جوهرياً على البيانات المالية (يتبع)

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة	ملخص بالمتطلبات
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية	تتطلب التعديلات تصنيف بنود الدخل الشامل الآخر في فئتين ضمن قسم الإيرادات الشاملة الأخرى: (أ) البنود التي لن يعاد تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة و (ب) البنود التي يمكن تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة عندما يتم استيفاء شروط معينة. تم تطبيق التعديلات بأثر رجعي، وبالتالي تم تعديل عرض بنود الدخل الشامل الآخر لعكس التغييرات. بالإضافة إلى تغييرات العرض المذكورة أعلاه. إن تطبيق التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ لم ينتج عنه أي تأثير على الربح أو الخسارة، الدخل الشامل الآخر ومجموع الدخل الشامل.
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠-البيانات المالية الموحدة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١-الترتيبات المشتركة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢-الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى المتعلقة بمتطلبات عرض معلومات المقارنة	تقدم التعديلات إعفاء انتقالي إضافي وذلك من خلال الحد من متطلبات تقديم معلومات مقارنة معدلة لتصبح لفترة المقارنة السابقة فقط. كما تقوم التعديلات على كل من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ بالحد من المتطلب المتعلق بتقديم معلومات مقارنة عن الفترات السابقة لفترة السابقة المباشرة.

## ٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم الشركة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المصدرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة	يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢/الأدوات المالية: العرض المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية	١ يناير ٢٠١٤
تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠-البيانات المالية الموحدة والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢-الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧-البيانات المالية المنفصلة والمتعلقة بمنشآت الإستثمار والإعفاء من توحيد شركات تابعة محددة	١ يناير ٢٠١٤
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩/الأدوات المالية: الاعتراف والقياس المتعلقة باستبدال المشتقات وإستمرارية محاسبة التحوط	١ يناير ٢٠١٤
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦/إنخفاض قيمة الموجودات المتعلقة بإفصاحات المبالغ القابلة للتحويل للموجودات غير المالية	١ يناير ٢٠١٤



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعكّنة (يتبع)

٢/٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدّلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعكّنة	يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد
تفسير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١/الضرائب	١ يناير ٢٠١٤
التحسينات السنوية ٢٠١٠ - ٢٠١٢ التي تغطي التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٢، ٣، ٨، ١٣ ومعايير المحاسبة الدولية أرقام ٢٤ و ٣٨	١ يوليو ٢٠١٤
التحسينات السنوية ٢٠١١ - ٢٠١٣ التي تغطي التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ١ و ١٣ والمعايير المحاسبية الدولي رقم ٤٠	١ يوليو ٢٠١٤
التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين المتعلق بخطط المزايا المعرفة ومساهمات الموظفين	١ يوليو ٢٠١٤

تتوقع الإدارة أن اعتماد هذه المعايير في الفترات المستقبلية لن يكون له تأثير مادي على البيانات المالية الشركة في فترة التطبيق الأولية.

## ٣/٢ المعايير المعتمدة مقدماً من تاريخها الفعلي

اعتمدت الشركة المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية في سنة ٢٠١٠ مقدماً من تاريخه الفعلي والذي لن يتم تطبيقه قبل الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٧. يرجى مراجعة الإيضاحات ١١/٣ و ١٢/٣ للسياسات المحاسبية فيما يتعلق بالأدوات المالية.

## ٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

### ١/٣ بيان التوافق

تم إعداد البيانات المالية بناءً على المعايير الدولية للتقارير المالية ومتطلبات أحكام القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالها.

### ٢/٣ أساس التحضير

تم إعداد البيانات المالية بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية والاستثمارات العقارية. إن التكلفة التاريخية بصفة عامة تمثل القيمة العادلة للثمن المحدد المقدمة مقابل تبادل الموجودات.

إن القيمة العادلة هي القيمة التي سيتم استلامها لبيع أحد الموجودات، أو دفعها لتحويل أي من المطلوبات ضمن معاملات منتظمة بين المتعاملين بالسوق في تاريخ القياس، بغض النظر عن ما إذا كان السعر يمكن تحقيقه بطريقة مباشرة أو تم تقديره باستخدام تقنية تقييم أخرى. وعند تقدير القيمة العادلة لأي من الموجودات أو المطلوبات، تأخذ الشركة بعين الاعتبار تلك العوامل عند تسعير الموجودات أو المطلوبات إذا أخذ المتعاملين في السوق تلك العوامل بالحسبان عند تسعير الموجودات أو المطلوبات في تاريخ القياس. تم تحديد القيمة العادلة لأغراض القياس و/أو الإفصاح في هذه البيانات المالية على ذلك الأساس، باستثناء معاملات الدفع على أساس الأسهم ضمن نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢، معاملات الإيجار ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ والقياسات التي تتشابه مع القيمة العادلة ولكنها ليست قيمة عادلة، مثل صافي القيمة القابلة للتحقق في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢ أو مثل الناتجة عن استخدام المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦.



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٢/٣ أساس التحضير (يتبع)

بالإضافة إلى ذلك، لأغراض إعداد التقارير المالية، يتم تصنيف قياسات القيمة العادلة في المستوى ١، ٢ أو ٣ استناداً إلى درجة ما إذا كانت هذه المدخلات إلى قياسات القيمة العادلة يمكن ملاحظتها، وأهمية المدخلات لقياس القيمة العادلة بصورة شاملة، التي تم توضيحها كما يلي:

- المستوى ١- مدخلات لأسعار مدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات متماثلة التي يمكن للمنشأة تتبعها بتاريخ القياس؛
- المستوى ٢- مدخلات من غير الأسعار المدرجة المتضمنة ضمن المستوى ١ والتي يمكن ملاحظتها في الموجودات أو المطلوبات، اما مباشرة أو بشكل غير مباشر؛ و
- المستوى ٣- مدخلات غير ملاحظة للموجودات أو المطلوبات.

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة مدرجة أدناه:

٣/٣ التغير في السياسات المحاسبية

خلال السنة، قامت الشركة بتغيير سياستها المحاسبية لاحتماب احتياطي أقساط غير مكتسبة وأتعاب إدارة طرف ثالث.

قامت الشركة سابقاً باحتساب احتياطي أقساط غير مكتسبة باستخدام النسب الثابتة من ٢٥% و ٤٠% من إجمالي الأقساط المكتسبة للأعمال البحرية وغير البحرية على التوالي. تقوم الشركة حالياً بتأجيل الأقساط غير المكتسبة بما يتناسب مع فترة التغطية باستخدام طريقة ٣٦٥ يوم. بالإضافة إلى ذلك، تعترف الشركة بأتعاب إدارة طرف ثالث بما يتناسب مع فترة التغطية تماثياً مع إجمالي أقساط التأمين.

تم تطبيق السياسات المحاسبية الجديدة بأثر رجعي في هذه البيانات المالية كما لو أن هذه السياسات كان يتم تطبيقها دائماً.

٤/٣ عقود التأمين

التعريف

تقوم الشركة بإصدار عقود يتم بموجبها تحويل مخاطر التأمين. إن عقود التأمين هي تلك العقود التي يتم بموجبها تحويل مخاطر تأمين جوهرية.

الإعتراف والقياس

يتم تصنيف عقود التأمين إلى قسمين أسامين وذلك بناءً على طول الفترة الزمنية لتغطية مخاطر عقد التأمين وكذلك بناءً على ثبات أو عدم ثبات الشروط المشار لها في ذلك العقد.

تتمثل عقود التأمين في التأمين ضد الحوادث الشخصية والتأمين على الممتلكات.

إن التأمين ضد الحوادث الشخصية يتم من خلاله حماية عملاء الشركة من المخاطر الناتجة عن الضرر الذي يصيب طرف ثالث خلال أنشطة يمارسها بشكل طبيعي ومعقول. إن الأضرار التي تغطيها عقود التأمين تتضمن كلتا الأحداث التي تم التعاقد عليها والتي لم يتم التعاقد عليها. إن الحماية المثالية المقدمة يتم تصميمها لأصحاب العمل الذين قد يصبحون ملزمين قانونياً بتسديد تعويضات لموظفين متضررين (الالتزامات أصحاب العمل) ولأشخاص أو عملاء الذين قد يصبحون ملزمين بتسديد تعويضات لجهة ثالثة لإصابات جسدية أو أضرار الممتلكات (الإلزام العام).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤/٣ عقود التأمين (يتبع)

#### الإعتراف والقياس (يتبع)

بالنسبة للتأمين على الممتلكات، يتم من خلاله تعويض عملاء الشركة عن الأضرار التي لحقت بممتلكاتهم أو عن قيمة تلك الممتلكات التي فقدوها، وكذلك بالنسبة للزبائن المؤمنين على ممتلكات مستخدمة في أنشطتهم التجارية فإنه من الممكن تعويضهم عن الخسارة التي تلحق بهم نتيجة عدم استطاعتهم استخدام تلك الممتلكات المؤمن عليها في أنشطتهم التجارية (تغطية مخاطر إنقطاع الأعمال).

يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين المذكورة كإيرادات للسنة (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية. يتم تسجيل أقساط التأمين المكتسبة من خلال عقود تأمين والمتعلقة بأخطار لا زالت قائمة كما بتاريخ بيان المركز المالي ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة.

يتم إدراج المطلوبات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبدة ضمن الأرباح أو الخسائر على أساس الإنجاز المتوقع لتعويض حاملي عقود التأمين أو أطراف أخرى متضررة من حاملي تلك العقود.

#### عقود معيدي التأمين المبرمة

إن العقود التي تبرمها الشركة مع معيدي التأمين والتي بموجبها يتم تعويض الشركة عن الخسائر المتكبدة عن عقد أو عقود صادرة عن الشركة والتي تتماشى مع متطلبات التوبيخ لعقود التأمين يتم إدراجها كعقود معيدي التأمين. إن العقود التي لا تتوافق مع متطلبات هذا التصنيف يتم إظهارها كموجودات مالية. تظهر العقود المبرمة مع جهات تأمين أخرى ضمن عقود التأمين. إن المنافع التي تستحق للشركة بموجب عقود معيدي التأمين يتم الإعتراف بها كموجودات عقود معيدي التأمين. تقوم الشركة بمراجعة موجودات عقود معيدي التأمين بصورة منتظمة لتحديد خسائر إنخفاض القيمة. إذا كان هناك دلالات كافية على إنخفاض قيمة موجودات عقود معيدي التأمين تقوم الشركة بتخفيض قيمة هذه الموجودات إلى القيمة القابلة للإسترداد وتدرج خسائر إنخفاض القيمة في الربح أو الخسارة. إن المبالغ المستردة من أو إلى معيدي التأمين يتم قياسها بصورة منتظمة مع المبالغ المتعلقة بعقود إعادة التأمين بموجب بنود كل عقد من عقود إعادة التأمين على حدة.

#### مطلوبات عقود التأمين

يتم إعداد مطلوبات عقود التأمين مقابل المطلوبات الموقوفة لكل المطلوبات المبلغ عنها للشركة والتي لا تزال غير مسددة بتاريخ بيان المركز المالي بالإضافة إلى المطلوبات التي حدثت ولم يتم الإبلاغ عنها. إن مخصص الأقساط غير المكتسبة المدرج ضمن مطلوبات عقود التأمين يتكون من الجزء المقدر من إجمالي الأقساط المكتسبة الذي يخص فترات تأمين لاحقة لتاريخ بيان المركز المالي ويتم تقديرها بإستخدام طريقة الفترات الزمنية النسبية. إن طريقة إحتساب أقساط التأمين غير المكتسبة حسب الطريقة أعلاه (بعد طرح حصة إعادة التأمين) يتطابق مع أدنى مبالغ الأقساط غير المكتسبة الواجب الإحتفاظ بها بإستخدام نسبة ٢٥% و ٤٠% من صافي الأقساط المكتسبة لأنشطة التأمين البحري وغير البحري على التوالي، كما نص عليه القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالها. إن إحتياطي الأقساط غير المكتسبة المحتسب بطريقة الفترات الزمنية النسبية يأخذ في الإعتبار تكاليف الإستحواذ المقدرة والمتكبدة من قبل الشركة للحصول على بوالص التأمين بحيث يتم استردادها على مدى فترة البوليصه.

إن حصة معيدي التأمين في المطلوبات الموقوفة والمطلوبات التي حدثت ولم يتم الإبلاغ عنها والأقساط غير المكتسبة يتم إدراجها ضمن موجودات عقود التأمين في البيانات المالية.

#### تكاليف الإستحواذ المؤجلة

إن العمولات والتكاليف الخاصة بضمان الحصول على عقود تأمين جديدة وتجديد عقود التأمين القائمة، والتي تتفاوت من عقد إلى آخر يتم إطفائها بناءً على شروط البوالص ومدة إكتساب الأقساط المتعلقة بها.



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤/٣ عقود التأمين (يتبع)

#### تعويضات الحطام والتنازل

يتم الأخذ في الاعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الإلتزام لمقابلة المطالبات.

#### فحص كفاية الإلتزامات

بتاريخ كل بيان مالي يتم فحص كفاية الإلتزامات للتأكد من كفاية مطلوبات عقود التأمين الصافية من تكاليف الإكتساب المؤجلة. يتم تحميل أي عجز حالاً في بيان الدخل وذلك بشطب تكاليف الإكتساب المؤجلة أولاً وأخذ مخصص خسائر ناتج عن فحص كفاية الإلتزامات.

#### الذمم المدينة والدائنة المتعلقة بعقود التأمين

يتم تسجيل الذمم المدينة والدائنة عند إستحقاقها، بما فيها المطلوب من أو إلى الوكلاء، الوسطاء وحاملي عقود التأمين.

في حال وجود مؤشر على وجود خسارة في إنخفاض قيمة ذمم التأمين المدينة، تقوم الشركة بتخفيض القيمة المدرجة لتلك الذمم ويتم إدراج الخسائر الناجمة في الربح أو الخسارة.

#### ٥/٣ ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً بالإستهلاك المتراكم وخسائر إنخفاض القيمة. تشمل التكلفة التاريخية المصاريف المنسوبة بشكل مباشر إلى إمتلاك أصل.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة المدرجة للأصل أو إحتسابها كأصل منفصل حسبما يكون ملائماً فقط عندما يكون من المرجح أن تدخل الشركة فوائد إقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند المعني ويكون بالإمكان قياس التكلفة بشكل موثوق. يتم إدراج كافة مصاريف الإصلاح والصيانة الأخرى في الأرباح أو الخسائر خلال الفترة المالية التي تم إنفاقها فيها.

يتم احتساب الإستهلاك لتتوزل تكلفة الممتلكات والمعدات وفقاً لقاعدة القسط الثابت وعلى أساس العمر الاقتصادي المنتج لهذه الموجودات. على فترة أعمارها الإنتاجية المقررة باستخدام طريقة القسط الثابت، كما يلي:

٢-٤ سنوات

٤ سنوات

٢٠ سنة

أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية

سيارات

مباني

تتم مراجعة القيم المتبقية للموجودات وكذلك أعمارها الإنتاجية وطريقة الإستهلاك وتعديلها حسبما يكون ملائماً عند نهاية كل فترة تقرير.

يتم تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن بيع أو إستبعاد الموجودات على أساس الفرق بين عائد البيع وصافي القيمة المدرجة لتلك الموجودات ويتم الاعتراف بها في الأرباح أو الخسائر.

يتم خفض القيمة المدرجة للأصل مباشرة إلى القيمة الممكن إستردادها إذا كانت القيمة المدرجة للأصل أكبر من قيمته الممكن إستردادها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٦/٣ استثمارات عقارية

يتم القياس الأولي للاستثمارات العقارية والتي يحتفظ بها للحصول على إيرادات إيجار و/ أو زيادة قيمتها (بما فيها معنكات قيد الإنشاء لهذه الأغراض) بالتكلفة ومن ضمنها تكاليف المعاملة. ويتم لاحقاً قياس الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية في الأرباح أو الخسائر في نفس الفترة التي تنتج فيها.

٧/٣ إنخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تعمل الشركة في نهاية كل فترة تقرير على مراجعة القيم المدرجة لموجوداتها وذلك لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى أن هذه الموجودات قد تعرضت إلى خسائر انخفاض القيمة. إذا وجد ما يشير إلى ذلك يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل وذلك لتحديد خسائر إنخفاض القيمة (إن وجدت). في حال عدم التمكن من تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل محدد، تقوم الشركة بتقدير القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي يعود إليها الأصل نفسه. عندما يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة، يتم توزيع الأصول المشتركة إلى وحدات منتجة للنقد محددة، أو يتم توزيعها إلى أصغر مجموعة من الوحدات المنتجة للنقد التي يمكن تحديد أسس توزيع معقولة وثابتة لها.

إن القيمة القابلة للإسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكلفة البيع أو القيمة في الإستخدام، أيهما أعلى.

في حال تم تقدير القيمة القابلة للإسترداد لأصل (أو لوحدة منتجة للنقد) بما يقل عن القيمة المدرجة، يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة القابلة للإسترداد. يتم الاعتراف بخسائر الإنخفاض مباشرة في الربح أو الخسارة، إلا إذا كان الأصل معاد تقييمه فيتم عندها تسجيل خسائر الإنخفاض كتنزيل في إعادة التقييم.

في حالة إسترجاع خسائر إنخفاض القيمة تتم زيادة القيمة المدرجة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة المعدلة القابلة للإسترداد، بحيث لا تزيد القيمة المدرجة المعدلة عن القيمة المدرجة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) فيما لو لم يتم احتساب خسائر إنخفاض القيمة في السنوات السابقة. يتم تسجيل إسترجاع خسائر إنخفاض القيمة مباشرة في الربح أو الخسارة إلا إذا كان الأصل قد تم تسجيله بالقيمة المعاد تقييمها وفي هذه الحالة يتم تسجيل إسترجاع خسائر إنخفاض القيمة كزيادة في إعادة التقييم.

٨/٣ المخصصات

يتم أخذ مخصصات عندما يكون على الشركة أي التزام قانوني أو إستدلالي ناتج عن أحداث سابقة والتي يكون من المحتمل اللجوء إلى تدفق من الموارد لتسديد الإلتزام ويمكن قياس تكلفتها بشكل موثوق.

إن المبلغ المعترف به كمخصص يمثل أفضل تقدير للتدفقات المتوقعة تسديدها مقابل الإلتزام الحالي بنهاية فترة التقرير مع الأخذ بالإعتبار المخاطر وعدم التأكيد المتعلق بالإلتزام. وعندما يتم قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسديد الإلتزام الحالي، فإن قيمته المدرجة هي قيمته الحالية للتدفقات النقدية باستخدام سعر يعكس عمليات التقييم السوقية الحالية بسبب مرور الوقت والمخاطر المحددة للإلتزام.

٩/٣ مزايا الموظفين

يتم احتساب مبالغ مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة عن فترات خدمتهم حتى نهاية فترة التقرير.

يتم تسديد المساهمات المطلوبة للهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية المتعلقة بالموظفين المواطنين وفقاً للقانون الاتحادي رقم (٩) لدولة الإمارات العربية المتحدة الصادر في عام ٢٠٠٠ المتعلق بالمعاشات والتأمينات الاجتماعية. يتم تحميل هذه المساهمات على الربح أو الخسارة خلال فترة الخدمة للموظفين.



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٠/٣ استثمار في شركات زميلة

الشركة الزميلة هي تلك المنشأة التي تستطيع الشركة ممارسة تأثير فعال عليها في حين انها ليست شركة تابعة أو مشروع مشترك. يمثل التأثير الفعال القدرة على المشاركة في القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة الزميلة ولكن ليس السيطرة أو السيطرة المشتركة على هذه السياسات.

يتم إدراج نتائج وموجودات ومطلوبات الشركات الزميلة في البيانات المالية باستخدام طريقة حقوق الملكية، إلا في حال تم تصنيف الاستثمار كاستثمار محتفظ به للبيع، في تلك الحالة يتم تسجيله بناء على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع وصليات متوقفة. بناءً على طريقة حقوق الملكية، تظهر الاستثمارات في شركات زميلة في بيان المركز المالي بالتكلفة بعد تعديلها بما يوازى تغيرات ما بعد الاستحواذ في حصة الشركة من صافي موجودات الشركة الزميلة، ناقصاً أي انخفاض بقيمة كل استثمار على حدة. إن خسائر الشركة الزميلة والتي تزيد عن حصة الشركة في الشركة الزميلة (الذي يتضمن أي حق طويل الأجل والذي يشكل بالجوهري جزء من صافي استثمار الشركة في الشركة الزميلة) يتم الاعتراف بها فقط إلى الحد الذي تكبدت فيه الشركة التزامات قانونية أو إستدلالية متوقعة أو قدمت دفعات بالنيابة عن الشركة الزميلة.

يتم احتساب الاستثمار في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك باستخدام طريقة حقوق الملكية من التاريخ الذي أصبحت فيه الجهة المستثمر فيها شركة زميلة أو مشروع مشترك. عند الاستحواذ على استثمار في شركة زميلة أو مشروع مشترك، يتم الاعتراف بأي فائض لتكلفة الاستثمار على حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات الجهة المستثمر فيها القابلة للتحديد كشهرة، التي يتم إضافتها في المبلغ المدرج للاستثمار.

يتم الاعتراف بأي فائض لحصة الشركة على صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد على تكلفة الاستثمار، بعد إعادة التقييم، مباشرة في الربح أو الخسارة في فترة الاستحواذ على الاستثمار.

يتم تطبيق متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ لتحديد فيما إذا كان من الضروري الاعتراف بأي خسارة لانخفاض القيمة فيما يتعلق باستثمار الشركة في شركة زميلة أو مشروع مشترك. عندما يكون ذلك ضرورياً، يتم اختبار إجمالي المبلغ المدرج للاستثمار (بما في ذلك الشهرة) فيما يتعلق بانخفاض القيمة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ انخفاض قيمة الموجودات كأصل فردي وذلك من خلال مقارنة المبلغ الممكن تحصيله له (قيمة الاستخدام والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أيهما أعلى) مع المبلغ المدرج له. إن أية خسارة معترف بها لانخفاض قيمة تشكل جزءاً من المبلغ المدرج للاستثمار. يتم الاعتراف بأي عكس لخسارة انخفاض القيمة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ ضمن النطاق الذي يزيد فيه المبلغ القابل للتحصيل للاستثمار لاحقاً.

تتوقف الشركة عن استخدام طريقة حقوق الملكية من التاريخ الذي توقف فيه الاستثمار عن كونه شركة زميلة أو مشروع مشترك، أو عندما يتم تصنيف الاستثمار كمحتفظ به للبيع.

عندما تقوم إحدى منشآت الشركة بالتعامل مع شركة زميلة أو مشروع مشترك لدى المجموعة، فإن الأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات مع الشركة الزميلة أو المشروع المشترك يتم الاعتراف بها في البيانات المالية للشركة فقط ضمن نطاق الحصص في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك غير المرتبطة بالشركة.



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١١/٣ الموجودات المالية

١/١١/٣ النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد من النقد في الصندوق والودائع المحتفظ بها لدى البنوك (باستثناء الودائع المرهونة) بتاريخ إستحقاق أصلية خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل.

٢/١١/٣ قروض ومديون

القروض والذمم المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة ولا يتم تداولها في سوق نشطة أو محددة. يتم قياس القروض والمديون بالتكلفة المطفأة ناقصاً أي انخفاض في القيمة. يتم الاعتراف بدخل الفوائد باستخدام سعر الفائدة الفعلي باستثناء الأرصدة المدينة قصيرة الأجل حيث يكون الاعتراف بالفائدة غير مادي.

٣/١١/٣ تصنيف الموجودات المالية

يتم قياس أدوات الدين لاحقاً بالتكلفة المطفأة بعد تنزيل خسارة انخفاض القيمة إذا تم تحقيق كل من الشرطين التاليين (فيما عدا أدوات الدين التي تم تحديدها كإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإعتراف الأولي):

- يتم الإحتفاظ بالموجودات في إطار نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الإحتفاظ بالموجودات للحصول على التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- الشروط التعاقدية للأدوات ينتج عنها تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي هي وحدها دفعات لأصل الدين والفائدة على المبلغ الرئيسي.

يتم قياس الموجودات المالية الأخرى لاحقاً بالقيمة العادلة.

٤/١١/٣ طريقة الفائدة الفعلية

إن طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة لأدوات الدين وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترة المرتبطة بها. إن معدل الفائدة الفعال هو المعدل الذي يخصم تماماً الدفعات النقدية المستقبلية (ويضم جميع الرسوم المدفوعة والمقبوضة، والعلوات والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي وكذلك تكاليف المعاملات والعلوات والخصومات الأخرى) المتوقعة في إطار العمر الزمني المتوقع لأداة الدين أو فترة أقصر، إذا كان ذلك مناسباً وذلك إلى صافي القيمة المدرجة عند الإعتراف المبني.

٥/١١/٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الإعتراف المبني، يمكن للمجموعة أن تقوم باختيار بدون رجوع (لكل أداة على حدة) وذلك لتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح تحديد الإستثمارات في أدوات حقوق المحتفظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (بتبع)

١١/٣ الموجودات المالية (بتبع)

٥/١١/٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (بتبع)

إن الموجودات المالية تعد محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتانها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- عند الإقرار المبدئي تمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها الشركة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير، أو
- كونه من المشتقات المالية غير المصنفة وغير الفعالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

يتم قياس الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات. لا يتم إعادة تصنيف المكاسب والخسائر المتركمة إلى الربح أو الخسارة عندما يتم إستبعاد هذه الإستثمارات.

يتم الإقرار بأنصبة الأرباح من الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية في الربح أو الخسارة عند تثبيت حق الشركة في إستلام أنصبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ الإيرادات، إلا إذا كانت أنصبة الأرباح تمثل بوضوح إسترداد جزء من تكاليف الإستثمار. يتم الإقرار بإيرادات أنصبة الأرباح في الربح أو الخسارة.

٦/١١/٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتم تصنيف الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، إلا إذا قامت الشركة بتحديد الإستثمار بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الإقرار المبدئي.

يتم إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة إذا تغير هدف نموذج الأعمال بحيث لم تعد تستوفي بمتطلبات التكلفة المطفأة. إن إعادة تصنيف أدوات الدين المحددة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الإقرار المبدئي غير مسموح به. إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم قياسها بالقيمة العادلة ويتم الإقرار بأية مكاسب أو خسائر ناتجة من إعادة القياس في الربح أو الخسارة بنهاية كل فترة تقرير.

يتم الإقرار بأنصبة الأرباح من الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند تثبيت حق المجموعة في إستلام أنصبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ الإيرادات، ويتم إدراجها في صافي المكاسب أو الخسائر كما مبين أعلاه.

٧/١١/٣ مكاسب وخسائر تحويل عملات أجنبية

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بعملات أجنبية بتلك العملة الأجنبية ويتم تحويلها بأسعار الصرف في نهاية كل فترة تقرير. بشكل عنصر تحويل عملة أجنبية جزءاً من مكاسب أو خسارة القيمة العادلة. وبناءً عليه،

- بالنسبة للموجودات المالية المصنفة على أنها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، يتم الإقرار ببند تحويل عملة أجنبية في الربح أو الخسارة، و
- بالنسبة للموجودات المالية المحددة على أنها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، يتم الإقرار ببند تحويل عملة أجنبية في الدخل الشامل الآخر.

يتم قياس أدوات الدين بعملات أجنبية بالتكلفة المطفأة في نهاية كل فترة تقرير، ويتم تحديد مكاسب وخسائر العملات الأجنبية على أساس التكلفة المطفأة للموجودات المالية ويتم الإقرار بها في بيان الدخل.



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١١/٣ الموجودات المالية (يتبع)

٨/١١/٣ إنخفاض قيمة الموجودات المالية

بنهاية كل فترة تقرير، يتم مراجعة قيم الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة، لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى إنخفاض في قيمتها. يتم خفض قيمة الموجودات المالية عندما يكون هناك دليل موضوعي بأنه نتيجة لحدث أو عدة أحداث كانت قد حدثت بعد الإعتراف المبدئي للأصل المالي، تكون قد أثرت على التدفقات النقدية للإستثمار.

إن الدليل الموضوعي على إنخفاض القيمة من الممكن أن يشتمل على ما يلي:

- صعوبات مالية هامة يواجهها المصدر أو الطرف المقابل؛ أو
- تخلف أو تأخر في سداد الفائدة أو الدفعات الأساسية؛ أو
- من المحتمل أن المقترض سوف يواجه إفلاساً أو إعادة هيكلة مالية؛ أو
- اختفاء سوق نشطة لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

أما بالنسبة لفئات معينة من الموجودات المالية مثل الذمم المدينة التجارية والموجودات المقيمة فردياً على أنها غير منخفضة القيمة، فيتم تقييمها لإنخفاض القيمة على أساس جماعي. إن الدليل الموضوعي لإنخفاض بقيمة محفظة الذمم المدينة قد يشمل الخبرة السابقة للشركة فيما يخص تحصيل الدفعات، والزيادة في عدد الدفعات المتأخرة في المحفظة والتي تتعدى معدل فترة الإئتمان بمعدل ٩٠ يوم، بالإضافة إلى التغيرات الملحوظة في الأوضاع الاقتصادية المحلية والعالمية المترابطة مع تعثر الذمم المدينة.

إن مبلغ الإنخفاض بالقيمة هو الفرق بين قيمة الأصل المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية وتعكس تأثير رهونات والضمانات المقدرة والمخصومة بموجب سعر الفائدة الفعلي الأساسي للأصل المالي.

يتم تخفيض القيمة المدرجة للأصل المالي بمبلغ خسارة الإنخفاض بالقيمة مباشرة، وذلك لكافة الأصول المالية بإستثناء الذمم المدينة التجارية، حيث يتم تخفيض القيمة المدرجة من خلال إستعمال حساب مخصصات. عندما تعتبر إحدى الذمم المدينة التجارية غير قابلة للتحويل يتم عندها إعدام مبلغ الذمة مقابل حساب المخصصات ويتم إدراج أية تسديدات مستقبلية مستلمة لمبالغ تم التخصيص لها ضمن حساب المخصص. ويتم الإعتراف بالتغيرات في القيمة المدرجة لحساب المخصصات في الربح أو الخسارة.

في حال تدنى مبلغ خسارة الإنخفاض بالقيمة في فترة لاحقة، وكان بالإمكان ربط التدني بشكل موضوعي بحدث تم بعد الإعتراف بالإنخفاض بالقيمة، يتم عكس خسارة الإنخفاض المعترف بها سابقاً من خلال حساب الربح أو الخسارة على ألا تتجاوز القيمة المدرجة للإستثمار بتاريخ عكس الإنخفاض بالقيمة المبلغ الذي كانت ستكون عليه التكلفة المطفأة فيما لو لم يتم الإعتراف بالإنخفاض بالقيمة.

٩/١١/٣ إلقاء الإعتراف بالموجودات المالية

تقوم الشركة بإلغاء الإعتراف بأصل مالي فقط عند إنتهاء الحقوق التعاقدية المتعلقة باستلام التدفقات النقدية من الأصل أو عندما تحول الشركة الأصل المالي، وبشكل جوهري كافة مخاطر ومنافع الملكية إلى منشأة أخرى. أما في حالة عدم قيام الشركة بتحويل أو الاحتفاظ بشكل جوهري بمخاطر ومنافع الملكية واستمرارها بالسيطرة على الأصل المحول فإن الشركة تقوم بالإعتراف بحصتها المستقبلية في الأصل المحول والمطلوبات المتعلقة به في حدود المبالغ المتوقع دفعها. أما في حالة احتفاظ الشركة بشكل جوهري بكافة مخاطر ومنافع الملكية للأصل المحول، فإن الشركة تستمر بالإعتراف بالأصل المالي كما وتتعترف بأية إقتراضات مرهونة للربح المستلم.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١١/٣ الموجودات المالية (يتبع)

٩/١١/٣ إلغاء الإعراف بالموجودات المالية (يتبع)

عند إلغاء الإعراف بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة، يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة المدرجة للأصل ومجموع المبلغ المستلم والذمم المدبنة في الربح أو الخسارة.

عند إلغاء الإعراف بالموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، فإن المكسب أو الخسارة المتراكمة سابقاً في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها للربح أو الخسارة، ولكن يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح المستبقة.

١٢/٣ المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية الصادرة من قبل الشركة

التصنيف كدين أو أداة ملكية

يتم تصنيف المطلوبات المالية وأدوات الملكية الصادرة عن الشركة بموجب فحوى الترتيبات التعاقدية المبرمة وتعريف المطلوب المالي وأي أداة ملكية.

أدوات الملكية

إن أداة الملكية هي أي عقد يثبت حق متبقي في موجودات الشركة بعد خصم جميع مطلوباتها. يتم تسجيل أدوات الملكية الصادرة من قبل الشركة بالمبالغ المستلمة بعد تنزيل مصاريف الإصدار المباشرة.

مطلوبات مالية

تضم المطلوبات المالية نم التأمين الدائنة والمطلوبات الأخرى، قرض لأجل وحسابات بنكية مكشوفة ويتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة مطروحاً منها مصاريف المعاملات ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي حيث يتم الإعراف بمصاريف الفوائد بناءً على العائد الفعلي، باستثناء الأرصدة الدائنة قصيرة الأجل حيث يكون الإعراف بالفائدة غير مادي.

إن طريقة معدل الفائدة الفعلية هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية وتوزيع مصاريف الفوائد على الفترات المرتبطة بها. إن معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم بالضبط الدفعات النقدية المستقبلية المتوقعة في إطار العمر الزمني المتوقع للمطلوبات المالية أو خلال فترة أقصر، عندما يكون ذلك مناسباً.

إلغاء الإعراف بالالتزامات المالية

تقوم الشركة بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية فقط عندما يتم استيفاء الالتزام التعاقدى للشركة أو إلغائه أو إنتهاء مدته.

١٣/٣ توزيع الأرباح

يتم الإعراف بأنصبة الأرباح للمساهمين كمطلوبات في البيانات المالية للشركة في الفترة التي يتم فيها موافقة مساهمي الشركة على توزيعات الأرباح.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

١٤/٣ الاعتراف بالإيراد

يتم قياس الإيراد بالقيمة العادلة للمبلغ المستلم أو الذي سيتم إستلامه خلال المسار الاعتيادي للأعمال.

إيرادات الإيجارات

يتم احتساب إيرادات الإيجارات من الإستثمارات العقارية المؤجرة بطريقة القسط الثابت وعلى شروط تلك العقود ويتم إدراجها بالصافي من الإستهلاك المتعلق بها والمصاريف الأخرى.

إيرادات الفوائد

يتم الاعتراف بإيرادات الفوائد على أساس الفترات الزمنية والمبالغ الأساسية ومعدل سعر الفائدة المطبق.

إيرادات أنصبة الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات انصبة الأرباح عندما يؤول للشركة حق استلامها.

العمولات المكتسبة ومصاريفها

يتم الاعتراف بالعمولات المكتسبة عند إتمام إعادة التأمين ويتم الاعتراف بمصاريف العمولات عند إصدار وثيقة التأمين بناءً على الشروط والمعدلات المتفق عليها مع شركات التأمين و أو الوسطاء.

١٥/٣ عملات أجنبية

لأغراض البيانات المالية فإنه تم عرض نتائج أعمال الشركة ومركزها المالي بالدرهم الإماراتي والذي يعتبر العملة المستخدمة في الشركة وعملة عرض البيانات المالية.

عند إعداد البيانات المالية للشركة، يتم تسجيل المعاملات بالعملات بخلاف العملة المستخدمة في الشركة (العملات الأجنبية) على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات. بنهاية كل فترة تقرير، يتم إعادة تحويل البنود المالية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بنهاية فترة التقرير. يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي تظهر بقيمتها العادلة على أساس أسعار الصرف السائدة عند تحديد القيمة العادلة لها. لا يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها طبقاً للتكلفة التاريخية.

يتم الاعتراف بفروقات تحويل العملات في الأرباح أو الخسائر في الفترة التي نشأت فيها.



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بتبع)

٤ أحكام محاسبية حساسة ومصادر رئيسية للتقدير غير المؤكد

خلال تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والموضحة في الإيضاح ٣، قامت إدارة الشركة باتخاذ أحكام، وتقديرات، وافتراسات معينة ليست جلية الوضوح من مصادر أخرى. تعتمد التقديرات والافتراضات المرتبطة بها على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى تعتبر ذات علاقة. ومن الممكن أن تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة هذه التقديرات والافتراضات بشكل مستمر. يتم تسجيل الاختلاف في التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها إعادة مراجعة هذه التقديرات وذلك في حالة أن التعديلات الناتجة عن إعادة التقييم تؤثر فقط على تلك الفترة. أما في حالة كون التعديلات الناتجة عن إعادة مراجعة التقديرات تؤثر في فترة المراجعة والفترات المستقبلية فيتم تسجيلها في تلك الفترات. إن الأحكام والتقديرات الحساسة التي اتخذتها الإدارة والتي لها مخاطر هامة قد ينتج عنها تعديلات مادية على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة هي كما يلي:

١/٤ تصنيف الإستثمارات

تقوم إدارة الشركة بتصنيف الإستثمارات كإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أو إستثمارات بالتكلفة المطفأة عند شراء تلك الإستثمارات. عند إتخاذ أحكامها فيما إذا كانت هذه الإستثمارات هي إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، أو بالتكلفة المطفأة أخذت إدارة الشركة بعين الإعتبار الشروط التفصيلية لتحديد هذا التصنيف كما هي مبينة في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ - الأدوات المالية في سنة ٢٠١١. إن الإدارة مقتنعة بأن الإستثمارات قد تم تصنيفها بصورة مناسبة.

٢/٤ إنخفاض قيمة ندم التأمين المدينة

يتم تقدير القيمة القابلة للتحويل من ندم التأمين المدينة، عند وجود إمكانية عدم تحصيل تلك الندم بشكل كامل. إن تحديد وجود إنخفاض في قيمة ندم التأمين المدينة، يتطلب من الإدارة تقييم مستوى الملاءة والسيولة المالية لحاملي بوالص التأمين، وكذلك يتم مراجعة نسب التحصيلات بناءً على المعلومات التاريخية للشركة والدراسات التفصيلية التي تمت خلال عام ٢٠١٢ ورأي الإدارة القانونية للشركة. إن إنخفاض قيمة ندم التأمين المدينة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بلغ ١٣,٠ مليون درهم (٢٠١٢: ١٦,٧ مليون درهم).

٣/٤ تقييم الإلتزامات النهائية الناتجة عن المطالبات الموقوفة لعقود التأمين

يعتبر تقدير الإلتزامات النهائية الناتجة عن المطالبات الموقوفة لعقود التأمين على أنه أكثر التوقعات المحاسبية الحساسة للشركة. حيث هنالك عوامل غير مؤكدة التي يجب أخذها بالإعتبار عند تقدير الإلتزام التي ستقوم الشركة بتسديده لاحقاً مقابل هذه المطالبات. يتم تقدير الإلتزامات الناشئة لكل من القيمة المتوقعة لتكاليف المطالبات المبلغ عنها بتاريخ بيان المركز المالي والقيمة المتوقعة لتكاليف المطالبات المتكبدة والتي لم يتم الإبلاغ عنها بنهاية فترة التقرير. إن الإلتزام للمطالبات المبلغ عنها والتي لم يتم سدادها يتم تقديرها إستناداً إلى المعلومات المتعلقة بكل مطالبة على حدة أبلغت للشركة وتقديرات الشركة إستناداً إلى المطالبات المسددة للفترات السابقة المتعلقة بالمطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها. بنهاية كل فترة تقرير يتم إعادة تقييم تقدير المطالبات لكفايتها ويتم تعديل المخصص بناءً على ذلك.

٤/٤ إختبار كفاية الإلتزام

بنهاية كل فترة تقرير يتم تطبيق إختبارات كفاية الإلتزام للتحقق من كفاية إلتزامات عقود التأمين. تقوم الشركة باستخدام أفضل التقديرات للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية، الإدعاءات المستلمة، المصاريف الإدارية وكذلك إيرادات الإستثمارات من الأصول التي تدعم تلك الإلتزامات وذلك بهدف تقييم كفاية الإلتزام. يتم إثبات أي نقص مباشرة في الأرباح أو الخسائر.

٥/٤ إنخفاض قيمة المبالغ المستحقة من شركات التأمين وإعادة التأمين

تقوم الإدارة بمراجعة إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة من شركات التأمين وإعادة التأمين بانتظام. إن أكثرية هذه المبالغ مستحقة من شركات تأمين وإعادة تأمين محلية وعالمية ذات سمعة طيبة ويتم تسوية هذه الأرصدة بانتظام من قبل الجهتين ويتم سدادها بانتظام بدفعات على الحساب. إستناداً إلى التقييم أعلاه، إن الإدارة مقتنعة بأنه لا ضرورة لإعداد مخصص لإنخفاض قيمة الندم المدينة من شركات التأمين وإعادة التأمين.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بتبع)

٥ ممتلكات ومعدات

المجموع ألف درهم	أثاث ومعدات ألف درهم	سيارات ألف درهم	مباني ألف درهم	التكلفة
١٢,٠١٢	٦,٦١٢	٦٥٩	٤,٧٤١	١ يناير ٢٠١٢
١,٢٦٣	١,٢٣٣	٣٠	-	إضافات
(١٥)	-	(١٥)	-	حذفات نتيجة استبعادات
١٣,٢٦٠	٧,٨٤٥	٦٧٤	٤,٧٤١	١ يناير ٢٠١٣
٩٠٣	٩٠٣	-	-	إضافات
١٤,١٦٣	٨,٧٤٨	٦٧٤	٤,٧٤١	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٧,٥٢٧	٦,٥٥٢	٦٥٩	٣١٦	الاستهلاك المتراكم
٥٢٤	٢٠٣	٥	٣١٦	١ يناير ٢٠١٢
(١٥)	-	(١٥)	-	محمل خلال السنة
٨,٠٣٦	٦,٧٥٥	٦٤٩	٦٣٢	حذفات نتيجة استبعادات
٧٧٨	٤٥٥	٧	٣١٦	١ يناير ٢٠١٣
٨,٨١٤	٧,٢١٠	٦٥٦	٩٤٨	محمل خلال السنة
٥,٣٤٩	١,٥٣٨	١٨	٣,٧٩٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٥,٢٢٤	١,٠٩٠	٢٥	٤,١٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٢

إن كافة ممتلكات ومعدات الشركة موجودة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٦ إستثمارات عقارية				
المجموع ألف درهم	إستثمارات عقارية قيد الإنجاز ألف درهم	مباني ألف درهم	أرض ألف درهم	
٣٠١,٨٣٧ (١٧,٥٠٠)	٧,٢٩٣ -	١٩٩,٥٠٠ ٢,٩٠٠	٩٥,٠٤٤ (٢٠,٤٠٠)	١ يناير ٢٠١٢ التغير في القيمة العادلة
٢٨٤,٣٣٧ (١٢,٧٨٧) ٣٢,٧٠٤	٧,٢٩٣ (٧,٢٩٣) -	٢٠٢,٤٠٠ ٦,٤٠٠ ٣٢,٧٠٤	٧٤,٦٤٤ (١١,٨٩٤) -	١ يناير ٢٠١٣ التغير في القيمة العادلة إضافات
٣٠٤,٢٥٤	-	٢٤١,٥٠٤	٦٢,٧٥٠	٣١ ديسمبر ٢٠١٣

تشمل الإستثمارات العقارية ما يلي:

(أ) مبنى المركز الرئيسي في أبوظبي

انتهت أعمال البناء لهذا المبنى خلال عام ٢٠٠٤. تشغل الشركة ثلاثة طوابق من المبنى كمكاتب للمركز الرئيسي أما الطوابق الستة عشرة المتبقية فهي متوفرة للإيجار لجهات أخرى. إن القيمة العادلة المقدرة لهذا العقار هي ١٧٥ مليون درهم (٢٠١٢): ١٧٣,٠ مليون درهم).

(ب) قلل تجارية في جزيرة الجميرا

يتكون هذا العقار من خمسة قلل في دبي متوفرة للإيجار لجهات أخرى. إن القيمة العادلة المقدرة لهذا العقار هي ٣٢,٥ مليون درهم (٢٠١٢): ٢٨,٥ مليون درهم).

(ج) شقة في بناية النخيل

هذا العقار يقع في بناية النخيل، ذي جرينز، دبي، وهي متوفرة للإيجار لجهات أخرى. إن القيمة العادلة المقدرة لهذا العقار هي ١,٣ مليون درهم (٢٠١٢): ٠,٩ مليون درهم).

(د) قطعة أرض في المنطقة الحرة في هيئة دبي للتكنولوجيا والالكترونيات والتجارة والإعلام

تم شراء الأرض تملك حر في دبي في عام ٢٠٠٤. إن القيمة العادلة المقدرة لقطعة الأرض في دبي هي ٦٢,٧٥ مليون درهم (٢٠١٢): ٨١,٩ مليون درهم).

(هـ) وحدات سكنية في نيويورك

في نوفمبر ٢٠١٣، قامت الشركة بشراء وحدتين سكنيتين تقع في نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية. القيمة العادلة المقدرة لهذا العقار هي ٣٢,٧ مليون درهم.



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٦ إستثمارات عقارية (يتبع)

بلغت الإيرادات المحققة من إيجار الإستثمارات العقارية والناجمة عن عقود الإيجار التشغيلية وكذلك مصاريف التشغيل المباشرة المتعلقة بها ما يلي:

٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١٥,٠٩٣	١٤,٧٢٤	إيرادات إيجار
(٢,٧٠٤)	(٢,٤٧٢)	مصاريف التشغيل المباشرة
<u>١٢,٣٨٩</u>	<u>١٢,٢٥٢</u>	

تم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات العقارية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بناءً على التواريخ المتعلقة وفقاً للتقييم الذي قام به السادة/ بايونيرز - معدي خسائر ومعانين، وهم مقيمون مستقلون، ليست لهم صلة بالشركة. إن السادة/ بايونيرز - معدي خسائر ومعانين، هم أعضاء في عدة جمعيات مهنية لخبراء التقييم ولديهم مؤهلات ملائمة وخبرات حديثة في تقييم العقارات في مواقع مماثلة. تم تحديد القيمة العادلة بناءً على طريقة المقارنة التي تعكس أسعار المعاملات الحالية لعقارات مماثلة. عند تقدير القيمة العادلة للعقارات، إن أعلى وأفضل استخدام للعقارات هو الاستخدام الحالي. لم يكن هناك أي تغيير في أسلوب التقييم خلال السنة.

## ٧ استثمار بالتكلفة المطفأة

تشمل الاستثمارات بالتكلفة المطفأة صكوك لمدة خمس سنوات بمبلغ ٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٢: ٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم) وهي تحمل فائدة بمعدل ايبور لسنة أشهر بالإضافة إلى ٣٠٠ نقطة أو ٦,٢٥%، أيهما أعلى، و ١,٣٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي (٢٠١٢: ١,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي) في صكوك ثابتة والتي تحمل فائدة سنوية بمعدل ٦,٣٧٥.

## ٨ إستثمار في شركات زميلة

معلومات الشركات الزميلة كما في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

نسبة حق التصويت %	نسبة حقوق الملكية %	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية	إسم الشركة الزميلة
٢٠١٣ و ٢٠١٢	٢٠١٣ و ٢٠١٢			
٢٠%	٢٠%	سلطنة عمان	أعمال التأمين	الرؤية للتأمين
١٠%	١٠%	الإمارات العربية المتحدة	تقديم خدمات الوساطة المالية	الرؤية كابيتال للوساطة المالية ذ.م.م.
٤٠%	٤٠%	العراق	أعمال التأمين	شركة أور الدولية للتأمين

على الرغم من أن شركة الرؤية كابيتال للوساطة المالية ذ.م.م. مملوكة من قبل الشركة بنسبة تصويت أقل من ٢٠% فإنها تمارس تأثير مهم من خلال تمثيلها في مجلس إدارة الشركة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بتبع)

#### ٨ استثمار في شركات زميلة (بتبع)

إن الحركة في الاستثمار في الشركات الزميلة هي كما يلي:

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
١٢,٤٧٢	١٦,٦٠٨	في ١ يناير
-	٣,٣٣٤	إضافات خلال السنة
٨٨٤	٣,٣٩٩	الحصة في دخل خلال السنة
٣,٢٥٢	-	محول من إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (إيضاح ٩)
<u>١٦,٦٠٨</u>	<u>٢٣,٣٤١</u>	في ٣١ ديسمبر

فيما يلي ملخص المعلومات المالية فيما يتعلق بالشركات الزميلة للشركة:

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
١٧٢,٢٤٩ (٩٢,٨٢١)	٢١٤,٧٦١ (٩٠,١٩٢)	مجموع الموجودات مجموع المطلوبات
<u>٧٩,٤٢٨</u>	<u>١٢٣,٨٤٩</u>	صافي الموجودات
<u>١٦,٦٠٨</u>	<u>٢٣,٣٤١</u>	حصة الشركة في صافي موجودات الشركات الزميلة
<u>١٠٠,٧٦١</u>	<u>١١٨,٧١٨</u>	مجموع الإيرادات
<u>٥,٧٧٦</u>	<u>١٨,٧٧٧</u>	ربح السنة
<u>٨٨٤</u>	<u>٣,٣٩٩</u>	حصة الشركة في ربح الشركات الزميلة للسنة



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

#### ٩ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

إن إستثمارات الشركة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر كما في نهاية فترة التقرير مفصلة أدناه.

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢١,٩٩٣	٢٩٧,٧٥٥	إستثمارات في أسهم مدرجة
١٩,٥١٤	١٣,٤٣٣	إستثمارات في أسهم غير مدرجة
<u>٢٤١,٥٠٧</u>	<u>٣١١,١٨٨</u>	

إن بعض الأوراق المالية مسجلة باسم أحد أعضاء المجلس بالنيابة عن الشركة. إن القيمة العادلة لهذه الأوراق المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بلغت ٩,٩٦ مليون درهم (٢٠١٢: ٨,١٧ مليون درهم).

إن الحركة في الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر خلال السنة هي كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٣٤,٧٨٢	٢٤١,٥٠٧	القيمة العادلة في ١ يناير
٣,٨٥٧	-	إضافات
(٩,٣٩٩)	(٧٨,٨٩٣)	إستبعادات
(٣,٢٥٢)	-	محول إلى إستثمار في شركات زميلة (إيضاح ٨)
(٤٠٦)	-	محول إلى جهة ذات علاقة
١٥,٩٢٥	١٤٨,٥٧٤	زيادة في القيمة العادلة
<u>٢٤١,٥٠٧</u>	<u>٣١١,١٨٨</u>	القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر

إن التوزيع الجغرافي للإستثمارات هو كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٣٤,٧٩٥	٣٠٧,٦٠٥	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة
٦,٧١٢	٣,٥٨٣	خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٢٤١,٥٠٧</u>	<u>٣١١,١٨٨</u>	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

#### ١٠ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

تتكون الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة من إستثمارات في أسهم إماراتية مدرجة.

إن الحركة في الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة خلال السنة هي كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
-	٣٧,٩٩٠	القيمة العادلة في ١ يناير
٥٥,٤٨٩	٣١٦,٠٨٥	إضافات
(٢١,٦٥٧)	(١٧٩,١٩٤)	إستبعادات
٤,١٥٨	٦٢,٢٠٤	الزيادة في القيمة العادلة (إيضاح ٢٥)
<u>٣٧,٩٩٠</u>	<u>٢٣٧,٠٨٥</u>	القيمة العادلة في نهاية السنة

#### ١١ ذمم مدينة تأمينية ومصاريف مدفوعة مقدماً

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٤,١٥٥	٤٦,٣٥٤	ذمم مدينة تأمينية:
١٦,٨٨٨	١٣,٦٨٤	- مستحق من حاملي بوالص تأمين
		- مستحق من حاملي بوالص تأمين - جهات ذات علاقة (إيضاح ١٢)
<u>٨١,٠٤٣</u>	<u>٦٠,٠٣٨</u>	ينزل: مخصص ديون مشکوك في تحصيلها
(١٦,٧٢١)	(١٣,٠٣٣)	
٦٤,٣٢٢	٤٧,٠٠٥	مطلوب من شركات تأمين وإعادة تأمين
٨,٦٥٩	١٠,٥٨٨	مصاريف مدفوعة مقدماً
٧٣١	٩٣٥	ذمم مدينة أخرى
٧,٦٧٢	٦,٤٢٣	
<u>٨١,٣٨٤</u>	<u>٦٤,٩٥١</u>	

إن معدل فترة الائتمان هو ٩٠ يوماً. لا يتم تحميل فوائد على الذمم المدينة التأمينية والأخرى.

تضم الذمم المدينة التأمينية والأخرى أرصدة مدينة بقيمة مدرجة تبلغ ٢٧,٦ مليون درهم (٢٠١٢: ٣٤,٩ مليون درهم) والتي تأخر موعد سدادها بتاريخ التقرير ولم تقوم الشركة بالتخصيص مقابلها حيث أنه لم يكن هناك تغيير جوهري في جودتها الائتمانية وتعتبر هذه المبالغ على أنها مستردة.

قبل قبول أي عميل جديد، تقوم الشركة بتقييم جودة العميل الائتمانية وتحدد حدود الائتمان الممنوحة للعميل. ضمن سياق تحديد فيما إذا كانت الذمم المدينة التأمينية مستردة تعتبر الشركة أي تغيير في الجودة الائتمانية من تاريخ منح الائتمان حتى تاريخ التقرير.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

### ١١ ذمم مدينة تأمينية ومصاريف مدفوعة مقدماً (يتبع)

إعتمدت الشركة سياسة التعامل فقط مع أطراف لديهم مقدرة ائتمانية جيدة. يتم تقييم الجودة الإئتمانية قبل قبول أي طلبات لبيع الخدمات من أي أطراف. بنهاية السنة تضم المبالغ المستحقة من حاملي بوالص التأمين أرصدة مدينة بمبلغ ٢٠,١ مليون درهم تمثل ٣٣% من الذمم المدينة مستحقة من ١١ أكبر عميل للشركة (٢٠١٢: ٢٩,٩ مليون درهم تمثل ٣٧% من الذمم المدينة مستحقة من ١٠ أكبر عملاء). تعتبر الشركة هؤلاء العملاء ذوي سمعة طيبة ولديهم قدرات ائتمانية وهي واثقة من أن هذا التركيز الائتماني لن ينتج عنه خسارة ذات أهمية للشركة.

#### أعمار الذمم المدينة التأمينية

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٩,٤٢٤	١٩,٣٤١	لم تتجاوز فترة إستحقاقها
١٨,١٧٨	١٣,٣٦٤	تجاوزت فترة إستحقاقها ولكنها غير منخفضة القيمة
٦,٢٢٦	٥,٩٩٧	٩١ إلى ١٨٠ يوم
١٠,٤٩٤	٨,٣٠٣	١٨١ إلى ٣٦٥ يوم
		أكثر من سنة
٣٤,٨٩٨	٢٧,٦٦٤	
٤,٨٥٥	٢,٠٧٧	تجاوزت فترة إستحقاقها ولكنها منخفضة القيمة
١١,٨٦٦	١٠,٩٥٦	١٨١ إلى ٣٦٥ يوم
١٦,٧٢١	١٣,٠٣٣	أكثر من سنة
٨١,٠٤٣	٦٠,٠٣٨	إجمالي الذمم المستحقة من حاملي البوالص

#### الحركة في مخصص ديون مشكوك في تحصيلها:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢,٧٥٦	١٦,٧٢١	في ١ يناير
٣,٤٩٧	١,٧٥٨	محمل في السنة
(٤,٥٧٣)	(١,٨٥٦)	مبالغ مشطوبه خلال السنة
(٤,٩٥٩)	(٣,٥٩٠)	مبالغ مستردة خلال السنة
١٦,٧٢١	١٣,٠٣٣	في ٣١ ديسمبر



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بتبع)

## ١٢ جهات ذات علاقة

تتضمن الجهات ذات علاقة المساهمين وأعضاء مجلس إدارة الشركة والمديرين الرئيسيين في الشركة والمنشآت المسيطر عليها من قبلهم، أو لديهم تأثير مهم على قراراتها المالية والتشغيلية. لدى الشركة أرصدة مهمة مع الجهات ذات العلاقة والتي نتجت عن الأعمال التجارية التالية:

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
٢٧,٥٢٤	٢٥,٥٦٥	إجمالي أقساط مكتتبة
(٥,٤٤٨)	(٣,٦٨١)	مطالبات مدفوعة
٤٠٦	-	إستثمار في شركة زميلة محول إلى جهة ذات علاقة
٤,٨٨٠	٤,٩٦٤	مكافآت المديرين الرئيسيين:
٢٨٢	٤٠٠	مزايًا قصيرة الأجل
٥,١٦٢	٥,٣٦٤	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

إقترح أعضاء مجلس الإدارة مكافأة بمبلغ ٣,٠٠٠,٠٠٠ درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٦٣٠,٠٠٠ درهم). وتخضع مكافأة أعضاء مجلس الإدارة لموافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوية وهي وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته الخاص بالشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن مكافآت المديرين الرئيسيين هي وفقاً لعقود العمل المتفق عليها والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

لا يوجد لدى الشركة في السابق أرصدة مستحقة من جهات ذات علاقة غير مسددة حيث أن معظم الجهات هي جهات يملكها المساهمون. لا يوجد مخصص لإنخفاض قيمة الأرصدة المستحقة من جهات ذات علاقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

تتكون الأرصدة مع جهات ذات علاقة في نهاية فترة التقرير من:

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
١٦,٨٨٨	١٣,٦٨٤	مدرجة ضمن نم مدينة تأمينية ومصاريف مدفوعة مقدماً: مستحق من جهات ذات علاقة
٣,٥٥٦	٢,٢٦١	مدرجة ضمن نم دائنة تجارية وأخرى: مستحق لجهات ذات علاقة
-	٣,٠٠٠	مستحقات
٣,٥٥٦	٥,٢٦١	

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

## ١٣ مطلوبات عقود التأمين

٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم (معاد بيانه)	ألف درهم (معاد بيانه)	ألف درهم	
١٨٨,٧٢٩	١٨٨,٠٢٩	١٩٩,٧١١	<b>مطلوبات التأمين</b>
١,٠٠٠	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	مطالبات مُبلغ عنها غير مسددة
١١٩,٤٦٢	١٢٨,٩٨٦	٩٠,٣٥٣	مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
			أقساط تأمين غير مكتسبة
<u>٣٠٩,١٩١</u>	<u>٣٢٢,٠١٥</u>	<u>٢٩٥,٠٦٤</u>	
٨٢,٥٥٦	٩٦,٣٧٥	١٢٢,٥٨٥	<b>مستردة من معدي التأمين</b>
٣٣,٥٧٥	٤٠,٣٦٧	٣٧,٤٢٥	مطالبات مُبلغ عنها غير مسددة
			أقساط تأمين غير مكتسبة
<u>١١٦,١٣١</u>	<u>١٣٦,٧٤٢</u>	<u>١٦٠,٠١٠</u>	
١٠٦,١٧٣	٩١,٦٥٤	٧٧,١٢٦	<b>مطلوبات التأمين - صافي</b>
١,٠٠٠	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	مطالبات مُبلغ عنها غير مسددة
٨٥,٨٨٧	٨٨,٦١٩	٥٢,٩٢٨	مطالبات متكبدة لم يُبلغ عنها
			أقساط تأمين غير مكتسبة
<u>١٩٣,٠٦٠</u>	<u>١٨٥,٢٧٣</u>	<u>١٣٥,٠٥٤</u>	

شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.  
إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

## ١٣ مطالبات عقود التأمين (تابع)

كانت الحركة في مطالبات عقود التأمين خلال السنة كما يلي:

	٢٠١٢		٢٠١٣		الإجمالي الف درهم
	المصلي الف درهم (مبدأ يواك)	إعادة التأمين الف درهم (مبدأ يواك)	المصلي الف درهم (مبدأ يواك)	إعادة التأمين الف درهم	
مطالبات	١٠٦,١٧٣	٨٢,٥٥١	١٨٨,٧٣٨	٩١,٣٧٥	١٨٨,٠٢٩
مطالبات تبلغ عنها	١,٠٠٠	-	١,٠٠٠	-	٥,٠٠٠
مطالبات متكبدة لم تبلغ عنها					
المجموع لها في بداية السنة	١٠٧,١٧٣	٨٢,٥٥١	١٨٩,٧٣٩	٩١,٣٧٥	١٩٢,٠٢٩
مطالبات سمددة	(١٥٩,١١٢)	(١٣٨,٠٠٠)	(٢٢٢,٤١٢)	(١٤٥,١٨٢)	(٢٩٥,٢١٠)
زيادة في المطالبات	١٤٩,٠٩٣	٧٧,٦١٩	٢٢٦,٧١٢	١٨٠,٦٥٤	٣٠٦,٨٩٢
الرصيد في نهاية السنة	٩٦,١٥٤	٩٦,٣٧٥	١٩٢,٠٢٩	٨٢,١٢٦	٢٠٤,٧١٩
مطالبات تبلغ عنها	٩٦,١٥٤	٩٦,٣٧٥	١٨٨,٠٢٩	٧٧,١٢٦	١٩٩,٧١٩
مطالبات متكبدة لم تبلغ عنها	٥,٠٠٠	-	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠	٥,٠٠٠
الرصيد في نهاية السنة	٩٦,١٥٤	٩٦,٣٧٥	١٩٢,٠٢٩	٨٢,١٢٦	٢٠٤,٧١٩
الرصيد في بداية السنة	٨٥,٨٨٧	٢٣,٥٧٥	١١٩,٤١٣	٨٨,٦١٩	١٢٨,٩٨٦
الرصيد في بداية السنة	٢١٤,٨٧٣	١١٩,٣٨٠	٣٨٤,٢٥٣	١٤٥,٧٦١	٤٠٤,٠٥٠
محصلة خلال السنة	(٢١٢,٦٤١)	(١١٢,٥٨٨)	(٣٧٤,٧٣٩)	(٣٣١,٤٥٢)	(٤٤٢,٦٨٣)
محصلة خلال السنة	٢,٧٣٢	٦,٧٩٢	٩,٥٢٤	(٣٥,١٢١)	(٣٨,١٣٣)
مطالبات زيادة خلال السنة	٨٨,٦١٩	٤٠,٣٦٧	١٢٨,٩٨٦	٣٧,٤٢٥	١٠٠,٣٥٢



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بتبع)

١٤ النقد ومرادفات النقد	
٢٠١٢	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم
٦٠,١٩١	١٦,٨٢٨
٦,٠٠٠	٦,٠٠٠
٣٨,٥١٨	٣٥,٩٦٦
نقد في الصندوق لدى البنوك وديعة قانونية ودائع لأجل	
١٠٤,٧٠٩	٥٨,٧٩٤
(٥٥,٦٧٣)	(٤٦,٥٤٥)
(٢٨,٩٩٢)	(١٥,٢٧٩)
(٦,٠٠٠)	(٦,٠٠٠)
نقد وأرصدة لدى البنوك ينزل: حسابات بنكية مكشوفة ودائع لأجل بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ثلاثة أشهر وديعة قانونية	
١٤,٠٤٤	(٩,٠٣٠)
النقد ومرادفات النقد	

يتم الاحتفاظ بالودائع لأجل لدى مؤسسات مالية محلية. إن تاريخ الاستحقاق الأصلي لهذه الودائع يتراوح من شهر إلى ١٢ شهر. تتراوح نسبة الفائدة على هذه الودائع بين ٠,٤% و ٢,٦% سنوياً (٢٠١٢: ٠,٥% إلى ٣,٠% سنوياً).

إن الوديعة القانونية تمثل مبلغ ٦,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٦,٠٠٠,٠٠٠ مليون درهم) أودعت لدى البنك بموجب القانون الاتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعمالها ولا يمكن استخدام هذه الوديعة بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة.

١٥ رأس المال	
٢٠١٢	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم
١٨٠,٠٠٠	١٨٠,٠٠٠
المصرح به، الصادر والمنفوع بالكامل: ١٨٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١٢: ١٨٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد	

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ١٠ مارس ٢٠١٣، على توزيع أرباح نقدية بقيمة ٠,١٠ درهم لكل سهم عادي بمبلغ ١٨,٠٠٠,٠٠٠ درهم.

## ١٦ إحتياطي قانوني

وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في شأن الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى إحتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. وتستمر هذه التحويلات حتى يصبح رصيد الإحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس مال الشركة المنفوع. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ١٧ احتياطي نظامي

وفقاً للنظام الأساسي للشركة، يتطلب تحويل ١٠% من أرباح السنة إلى الإحتياطي النظامي. وتستمر هذه التحويلات حتى يصبح رصيد الإحتياطي النظامي مساوياً لربع راس مال الشركة المدفوع. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

## ١٨ إحتياطي عام

تتم التحويلات من وإلى الإحتياطي العام بالإستناد إلى قرارات مجلس الإدارة وضمن الصلاحيات الممنوحة له وفقاً للنظام الأساسي للشركة. يمكن استخدام هذا الإحتياطي للأغراض التي يروها مناسبة.

## ١٩ إحتياطي رأسمالي

قرر المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقد بتاريخ ١٩ مايو ١٩٩٩، تخصيص هذا الإحتياطي لتسوية أي مطالبات متعلقة بتعويض المساهمين غير المواطنين القدامى. لم يتم عمل دفعات للمساهمين السابقين خلال السنة (٢٠١٢: لا شيء درهم).

## ٢٠ أنصبة أرباح نقدية وأسهم منحة مقترحة للتوزيع

فيما يتعلق بالسنة الحالية، إقترح مجلس الإدارة توزيع أنصبة أرباح نقدية بمبلغ ٠,١٠ درهم للسهم الواحد (٢٠١٢: ٠,١٠ درهم للسهم الواحد) بقيمة ١٨ مليون درهم (٢٠١٢: ١٨ مليون درهم) وأسهم منحة بنسبة ١٥% للسهم (٢٠١٢: لا شيء). إن توزيع أنصبة النقدية وأسهم المنحة خاضعة لموافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوية.

## ٢١ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,١٨٤	٦,٢٤٤	في ١ يناير
١,٢٠٦	١,٥٠٦	مبالغ محملة خلال السنة
(١٤٦)	(٥٧١)	مبالغ مسددة خلال السنة
<u>٦,٢٤٤</u>	<u>٧,١٧٩</u>	في ٣١ ديسمبر

## ٢٢ قروض بنكية

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٥,٦٧٣	٤٦,٥٤٥	حسابات بنكية مكشوفة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بتبع)

## ٢٢ قروض بنكية (بتبع)

يتم تسديد الحسابات البنكية المكشوفة عند الطلب ومضمونة برهن على الأسهم المحلية بقيمة سوقية تبلغ ١٣٥ مليون درهم (٢٠١٢: ١٣٥,٠٠ مليون درهم). وتتحمل فائدة بمعدل ايبور لشهر زائد ٢,٥% سنوياً. يحتفظ البنك بحق فرض فائدة جزائية بنسبة ٢% سنوياً بالإضافة إلى سعر الفائدة لأي أرصدة أو سحبيات بالزيادة عن الحد المسموح به والذي يمثل قيمة الأسهم المرهونة لدى البنك.

## ٢٣ نم داتنة تجارية وأخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١٨,٤٩٩	١٨,٨٨٢	حسابات داتنة
٣,٥٥٦	٢,٢٦١	مستحق لجهات ذات علاقة (إيضاح ١٢)
٣٩,٢٠٠	٤٥,٩٣٢	مطلوب لشركات التأمين وإعادة التأمين
١٨,٣٩٧	٢٥,٤٩٦	مصاريف مستحقة
٤,٧٧٨	٥,٢٣٠	نم داتنة أخرى
<u>٨٤,٤٣٠</u>	<u>٩٧,٨٠١</u>	

إن معدل فترة الإئتمان هو ٦٠ يوماً. لا يتم تحميل أية فوائد على أرصدة الذمم الداتنة. تقوم الشركة بتطبيق سياسات معينة لإدارة المخاطر المالية بهدف التأكد من أنه يتم تسديد جميع الإلتزامات خلال فترة الإئتمان المتفق عليه.

## ٢٤ مصاريف أخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٠,٣٨٤	٣٨,٣٧٤	تكاليف العاملين
٢,٩٩٢	٢,٧٣٨	رسوم وتراخيص
٩٩٥	١,٠٩٠	إيجار
٥٢٤	٧٧٨	إستهلاك ممتلكات ومعدات
(١,٤٦٢)	(١,٨٣٢)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها، صافي من المستردات
٥,٩٦٨	٤,٨١٢	أخرى
<u>٣٩,٤٠١</u>	<u>٤٥,٩٦٠</u>	
٣٦,٣٤٨	٣٥,٥٩٢	موزعة إلى:
٣,٠٥٣	١٠,٣٦٨	التأمين
<u>٣٩,٤٠١</u>	<u>٤٥,٩٦٠</u>	مصاريف أخرى



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢٥ صافي إيرادات الإستثمارات

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢,٢٥٢	١٢,٣٨٩	إيرادات إيجار، صافي
(١٧,٥٠٠)	(١٢,٧٨٧)	التغير في القيمة العادلة لإستثمارات عقارية
٤٨٦	٥٤,٥٩٧	مكاسب بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح ١٠)
٤,١٥٨	٦٢,٢٠٤	الزيادة في القيمة العادلة لإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح ١٠)
١٠,٠٧١	١٤,٣٤٨	إيرادات أنصبة أرباح
١,٠٠٨	٥٤٠	إيرادات فوائد
٨٨٤	٣,٣٩٩	الحصة في أرباح شركات زميلة (إيضاح ٨)
٤٤٠	٦٣٧	أخرى
<u>١١,٧٩٩</u>	<u>١٣٥,٣٢٧</u>	

## ٢٦ ربح السنة

تم تحديد ربح السنة بعد تحميل:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٠,٣٨٤	٣٨,٣٧٤	تكاليف الموظفين
<u>٥٢٤</u>	<u>٧٧٨</u>	إستهلاك الممتلكات والمعدات

## ٢٧ العائد للسهم العادي

تم احتساب العائد للسهم العادي وذلك بقسمة ربح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
(معاد بيانه)		
٣٩,٢١٥	١٤٨,٧٧١	ربح السنة (ألف درهم)
<u>١٨٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>١٨٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة
<u>٠,٢١٨</u>	<u>٠,٨٢٦</u>	العائد الأساسي للسهم العادي (درهم)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢، لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير على عائد السهم في حال تم تنفيذها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بتبع)

## ٢٨ مخاطر التأمين

إن المخاطرة في أي عقد تأمين هي إمكانية حدوث الخسارة وعدم التأكد من قيمة المطالبة الناتجة. نتيجة لطبيعة عقد التأمين فإن هذه المخاطرة عشوائية ولا يمكن التنبؤ بها.

مجموعة عقود التأمين والتي تطبق عليها نظرية الاحتمالات للتسعير والتخصيص تكون أهم المخاطر التي تواجه الشركة هي أن تتجاوز المبالغ المدفوعة لتسديد المطالبة والفوائد الأخرى المتعلقة بها قيمة مطلوبات التأمين المدرجة. ويمكن أن يحدث ذلك بسبب تكرار وارتفاع المطالبات والفوائد المتعلقة بها وتكون بذلك أعلى من التقديرات المدرجة. إن الأحداث التأمينية عشوائية وإن عدد ومبالغ المطالبات والفوائد المتعلقة بها قد تختلف من سنة لأخرى عن التقديرات المأخوذة بناءً على استعمال التقنيات الإحصائية.

أظهرت الخبرة السابقة أنه كلما زاد حجم مجموعة عقود التأمين المتشابهة نقل نسبة الاختلافات في النتائج المتوقعة. وبالإضافة إلى ذلك فإنه كلما زاد التنوع في المجموعة نقل احتمالات التأثير المباشر الناتج عن أي تغيير في عناصر الشركة. لقد طورت الشركة سياستها الإستراتيجية في قيد مخاطر أعمال تأمين متنوعة لكل نوع من أنواع التأمين وذلك للحصول على مجموعة كبيرة نسبياً من المخاطر لتقليل الفروقات في النتائج المتوقعة.

وتدير الشركة هذه المخاطر من خلال إستراتيجية التأمين وأعمال إعادة التأمين المناسبة والتعامل مع المطالبات بشكل فعال وعملي. وتهدف إستراتيجية الشركة على أن تكون مخاطر التأمين متنوعة وموزعة من حيث المبالغ والصناعة والمناطق الجغرافية. لدى الشركة حدود لمبالغ وأنواع المخاطر التي تم إختيارها.

## خطوات تطوير المطالبات

يظهر الجدول التالي المطالبات الفعلية (بناءً على تقديرات نهاية السنة بما فيها غير المبلغ عنها) مقارنةً بتقديرات السنوات الخمس السابقة وذلك بناءً على أساس السنة التي وقع فيها الحادث لتأمينات السيارات وسنة التأمين للتأمينات الأخرى:

تأمينات أخرى - إجمالي:						
سنة التأمين	٢٠٠٩ وما قبل ألف درهم	٢٠١٠ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
في نهاية سنة الإبلاغ	١١١,٧٩٤	٤٤,٥٠٤	٥٥,٦٤٨	٥٠,٤٧٢	٧٥,٧٧٣	١١١,٧٩٤
بعد سنة	٢٣٨,٠١٧	١٠٩,٢٧١	١٠٣,٠٦٢	١١٢,٣٠٧	-	٢٣٨,٠١٧
بعد سنتين	٢٣٥,٠١٥	١٠٧,٨١٨	١١٢,٩٨٨	-	-	٢٣٥,٠١٥
بعد ثلاث سنوات	٢٧٤,٦٦٩	١٠٦,٤٩٦	-	-	-	٢٧٤,٦٦٩
بعد أربع سنوات	٢١٨,٩٧٢	-	-	-	-	٢١٨,٩٧٢
المطالبات المتراكمة المقفلة الحالية	٢١٨,٩٧٢	١٠٦,٤٩٦	١١٢,٩٨٨	١١٢,٣٠٧	٧٥,٧٧٣	١٢٦,٥٣٦
الدفعات المتراكمة لتاريخه	(١٩١,٠٧٢)	(٩٩,٨٩١)	(٩٥,٥١٨)	(٩١,٥٤٤)	-	(٤٧٨,٠٢٥)
المطلوبات المدرجة في بيان المركز المالي	٢٧,٩٠٠	٦,٦٠٥	١٧,٤٧٠	٢٠,٧٦٣	٧٥,٧٧٣	١٤٨,٥١١

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢٨ مخاطر التأمين (يتبع)

## خطوات تطوير المطالبات (يتبع)

تأمينات السيارات - إجمالي:

سنة الحادث	٢٠٠٩ وما قبل	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
في نهاية سنة الإبلاغ	١٠٢,٧٠٢	٤٨,٢٢٤	١٩,٣٥٣	٤٣,٩٦٠	١٥,١١٣	لا ينطبق
بعد سنة	٢٠٧,٠٤٣	٣٧,٩٠٨	٤٧,٨٨٦	٧٣,٠٥٠	-	لا ينطبق
بعد سنتين	١٥٨,٠٧٤	٤٤,٩٦٧	٥٤,٧٢٤	-	-	لا ينطبق
بعد ثلاث سنوات	١٤٥,٠٩٧	٤٥,٨٩٤	-	-	-	لا ينطبق
بعد أربع سنوات	١٢٧,٤٧٢	-	-	-	-	لا ينطبق
المطالبات المترتبة المقدرة الحالية	١٢٧,٤٧٢	٤٥,٨٩٤	٥٤,٧٢٤	٧٣,٠٥٠	١٥,١١٣	٣١٦,٢٥٣
الدفوعات المترتبة لتاريخه	(١٢٣,٥٤٣)	(٤١,٠٦٧)	(٤٥,١٠٦)	(٥٠,٣٣٧)	-	(٢٦٠,٠٥٣)
المطلوبات المدرجة في بيان المركز المالي	٣,٩٢٩	٤,٨٢٧	٩,٦١٨	٢٢,٧١٣	١٥,١١٣	٥٦,٢٠٠

## تكرار ومبالغ المطالبات

للشركة الحق في عدم تجديد بوالص التأمين، إعادة تسعير المخاطر، فرض مبالغ يتحملها المؤمن له وكذلك تملك الحق في رفض الدفعات المتعلقة بمطالبات ناتجة عن الإختلاس. كذلك بحق للشركة بموجب عقود التأمين أن تلاحق أطراف أخرى لدفع جزء أو كل المطالبة (على سبيل المثال، التوكيل).

يتم التأمين على الممتلكات بالرجوع إلى قيمة إحلال الممتلكات بما فيها المحتويات المؤمن عليها، وتظهر بوليصة التأمين الحد الأعلى للمبلغ المطلوب تسديده نتيجة للمطالبة المقدمة عند وقوع الحادث المؤمن عليه. إن العوامل الرئيسية التي تؤثر في مستوى المطالبات تتمثل في تكلفة إعادة بناء الممتلكات، تكلفة الإحلال أو التعويض عن محتويات الممتلكات وكذلك الوقت المطلوب لإعادة إستئناف الأعمال المنقطعة. تقسم المخاطر التي تتعرض لها الممتلكات إلى أربعة أنواع هي الحريق، إنقطاع الأعمال، الدمار الناتج عن الكوارث الجوية، والسرقة. إن المخاطر الناتجة عن عقود التأمين غير مركزة في المناطق التي تمارس الشركة فيها نشاطها. كما تعمل الشركة على الموازنة ما بين تأمين الممتلكات الشخصية والممتلكات التجارية من خلال محفظة التأمين للشركة ككل.

تتضمن ترتيبات إعادة التأمين زيادة التغطية وتغطية الكوارث. إن أثر ترتيبات إعادة التأمين يظهر في عدم تجاوز الخسارة التي من الممكن أن تتكبدها الشركة عن مبلغ ٢٥٠,٠٠٠ درهم على تأمينات السيارات ومبلغ ٢٥٠,٠٠٠ درهم على الحوادث العامة ومبلغ ٧٥٠,٠٠٠ درهم على تأمينات أخرى في حال تقديم مطالبة من أي حامل بوليصة بشكل منفرد. للشركة وحدات فنية لتقدير المطالبات تعمل على الحد من المخاطر المحيطة بالمطالبات. تقوم هذه الوحدات بالتحقيق ورفع التوصيات بالطرق المناسبة التي من خلالها يمكن الحد من مخاطر المطالبات. يتم مراجعة المخاطر بشكل منفرد مرة واحدة على الأقل كل ثلاث سنوات ويتم تعديلها لتعكس أحدث المعلومات عن الحقائق الكامنة، القوانين الحالية، الشروط والأحكام التعاقدية وغيرها من العوامل. تقوم الشركة بإدارة ومتابعة تسديد أي مطالبات بشكل مبكر لتخفيض أي مخاطر قد تنتج عن تطورات غير متوقعة.



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بتبع)

٢٨ مخاطر التأمين (بتبع)

مصادر التقديرات غير المؤكدة المأخوذ بها في تقدير المطالبات المستقبلية

تستحق مطالبات التأمين عند وقوع الحدث المؤمن عليه. إن الشركة مسؤولة عن جميع الأحداث المؤمن عليها في حال وقوعها خلال فترة عقد التأمين، حتى إذا ما تم اكتشاف تلك الخسارة بعد إنتهاء مدة عقد التأمين. نتيجة لذلك فإن تسوية المطالبات تتم على فترة زمنية طويلة ولذلك يتم أخذ مخصص للمطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها. بصفة عامة إن تقدير المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها، يخضع لقدر أكبر في الإفتراضات غير المؤكدة، من تقدير تكلفة تسوية المطالبات التي تم إبلاغ الشركة عنها حيث المعلومات المتعلقة بها تكون متوفرة. إن المطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها قد لا تظهر حتى سنوات عديدة بعد وقوع الحادث الذي أدى إلى تلك المطالبة. من الممكن أن تنتج إلتزامات كبيرة عن بعض عقود التأمين فيما يتعلق بالمطالبات المستحقة وغير المبلغ عنها، هذا وقد ينتج فرق كبير ما بين التقديرات الأولية والنتائج النهائية لبعض عقود التأمين وذلك بسبب وجود درجة عالية من الصعوبة في تقدير تلك الإلتزامات. عند تقدير الإلتزامات الناشئة عن تكلفة المطالبات المبلغ عنها وغير المدفوعة بعد، تقوم الشركة بالأخذ في عين الإعتبار المعلومات المتاحة المتعلقة بتسوية الخسارة والمعلومات المتعلقة بتكلفة مطالبات مشابهة لها في الخصائص تم تسويتها من قبل خلال الفترات السابقة. يتم تقييم المطالبات الكبيرة كل حالة على حدة أو يتم تقديرها بشكل منفصل لتفادي تأثير أي تطورات وأحداث متعلقة بها من التأثير على باقي المطالبات.

إن التكلفة المقدرة لتسوية المطالبات تتضمن صافي المصاريف المباشرة الواجب دفعها لإتمام التسوية بعد خصم أي مبالغ مستردة من تلك المطالبة . تقوم الشركة بالقيام بجميع الإجراءات المعقولة لضمان أن لديها المعلومات المناسبة فيما يتعلق بالإدعاءات المقامة ضدها. نظراً للأخذ بتقديرات غير مؤكدة عند تكوين مخصص الإدعاءات فإنه من المحتمل أن تختلف النتيجة النهائية في تقدير الإلتزام عن الإلتزام الذي تم تقديره في المرحلة الأولى.

إن مبالغ مطالبات التأمين حساسة بشكل أساسي إلى القرارات والتطورات القانونية المتعلقة بها. بالإضافة لذلك فإن عقود التأمين تخضع إلى مخاطر ظهور أنواع جديدة من المطالبات غير الظاهرة والتي لم يتم تكوين مخصص لها كما في نهاية فترة التقرير .

تقوم الشركة بإتباع عدة آليات لتقدير المستوى المطلوب للمخصصات، حيثما أمكن، وهذا يوفر درجة أكبر من الفهم وتعزيز الخبرة السابقة في تقدير المخصصات. إن التقديرات المستتبطة بناءً على طرق مختلفة تساعد على توقع النتائج الممكنة. إن أفضل آليات التقدير المختارة تأخذ في عين الإعتبار خصائص نوع التأمين ومدى تطور الحوادث لكل سنة.

عند إحتساب التكلفة التقديرية للمطالبات غير المدفوعة (المبلغ وغير المبلغ عنها) تقوم الشركة بإستخدام آليات تقدير تعتبر مزيج ما بين الإعتداد على تقدير نسبة الخسارة والتقدير بناءً على الخبرة السابقة للمطالبات الفعلية بإستخدام معادلة يتم الإعتداد فيها على الخبرة السابقة للمطالبات الفعلية. إن التقدير المبني لنسبة الخسارة تعتبر فرضية مهمة في آليات التقدير حيث تعتمد على الخبرة السابقة، بعد الأخذ بعين الإعتبار عوامل مثل تغير أسعار أقساط التأمين، الخبرة السوفية وتضخم المطالبات خلال الفترات الزمنية السابقة.

فيما يلي تحليل مبني لنسب الخسارة حسب نوع المخاطر قبل وبعد إعادة التأمين والمتعلقة بالأقساط المكتسبة للسنة الحالية والسنة السابقة.

نوع المخاطرة	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
	إجمالي نسبة الخسارة	صافي نسبة الخسارة	إجمالي نسبة الخسارة	صافي نسبة الخسارة
تأمينات السيارات	٦٠%	٧٩%	٦٧%	٧٩%
تأمينات أخرى	٧٣%	٥٣%	٧٣%	٥٣%

الخطوات المتبعة في تحديد الإفتراضات

إن المخاطر المرتبطة بعقود التأمين معقدة وتخضع لعدد من المتغيرات التي تؤدي إلى صعوبة تحليل حساسيتها بشكل كمي. يتم الأخذ في عين الإعتبار البيانات الداخلية المستمدة في معظمها من تقارير المطالبات ربع السنوية وكذلك فرز عقود التأمين المنفذة كما في تاريخ بيان المركز المالي وذلك بهدف إستخلاص بيانات عقود التأمين القائمة. تقوم الشركة بمراجعة العقود الفردية وبخاصة في القطاع الذي تمارس به شركات التأمين نشاطها وكذلك المطالبات الفعلية السنوية. حيث تقوم الشركة بإستخدام هذه المعلومات لوضع السيناريوهات المتعلقة بالمطالبات والتي يتم إستخدامها في تقدير العدد النهائي للمطالبات.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢٨ مخاطر التأمين (يتبع)

الخطوات المتبعة في تحديد الإقتراضات (يتبع)

يتم الاعتماد في إختيار النتائج المعمول بها لحوادث السنة لكل نوع من أنواع التأمين، على تقييم الآلية التي تعتبر الأنسب لملاحظة التطور التاريخي. في حالات معينة، فإن ذلك يعني أنه تم إختيار آليات مختلفة أو مزيج من الآليات للحوادث الفردية أو لمجموعة من الحوادث للسنة في نفس نوع التأمين.

تمارس الشركة معظم أنشطتها التأمينية في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي باستثناء اتفاقيات إعادة التأمين المبرمة مع شركات معظمها في أوروبا وآسيا.

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى، ولغرض تخفيض التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة، تقوم الشركة ضمن أعمالها الاعتيادية بالدخول في إتفاقيات إعادة تأمين مع أطراف أخرى.

لتخفيض تعرض الشركة لمخاطر خسائر مهمة من إفلاسات معيدي التأمين، تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لمعدي التأمين وتراقب تركيز المخاطر الناتجة من مناطق جغرافية مشابهة والنشاطات والمعطيات الاقتصادية لمعدي التأمين. إن عقود إعادة التأمين الصادرة لا تعفي الشركة من إلتزاماتها تجاه حملة بوالص التأمين، ونتيجة لذلك تبقى الشركة ملتزمة بالمطالبات المعاد تأمينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بإلتزاماتهم وفقاً لعقود إعادة التأمين.

### تركيز مخاطر التأمين

إن تركيز مخاطر التأمين قبل وبعد إعادة التأمين لكل منطقة والمتعلقة بنوع مخاطر التأمين المقبولة قد تم تلخيصها أدناه.

نوع المخاطرة	السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
	إجمالي ألف درهم	صافي ألف درهم	إجمالي ألف درهم	صافي ألف درهم
<b>تأمينات سيارات</b>				
الإمارات العربية المتحدة	٢.٤٣٨,١٣٤	١,٥٤٠,٦٧٧	١,٣٦١,٩٦٦	٢,٠٨٩,٤٢٥
دول مجلس التعاون الخليجي	١٨,٣٩٥	١٨,٣٩٥	-	٣٤,٦٢٤
	<b>٢,٤٥٦,٥٢٩</b>	<b>١,٥٥٩,٠٧٢</b>	<b>١,٣٦١,٩٦٦</b>	<b>٢,١٢٤,٠٤٩</b>
<b>تأمينات أخرى</b>				
الإمارات العربية المتحدة	١٠٦,٣٩٧,٥٦٧	٤١,٧١٨,٠٩٦	٤٧,٢٤٥,٣٤٨	١٠٤,١٣٤,٨١١
دول مجلس التعاون الخليجي	٧٨٩,٤٤٠	٢٣٩,٠٤٦	١٣١,٨٠٠	١,١٢٣,٤١٢
أخرى	٩,٦٨٥	٦١٢	٥٢,٢٧٦	١,٠٣٢,٧٨٦
	<b>١٠٧,١٩٦,٦٩٢</b>	<b>٤١,٩٥٧,٧٥٤</b>	<b>٤٧,٤٢٩,٤٢٤</b>	<b>١٠٦,٢٩١,٠٠٩</b>
<b>إجمالي المبلغ</b>	<b>١٠٩,٦٥٣,٢٢١</b>	<b>٤٣,٥١٦,٨٢٦</b>	<b>٤٨,٧٩١,٣٩٠</b>	<b>١٠٨,٤١٥,٠٥٨</b>



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٨ مخاطر التأمين (يتبع)

حساسية أرباح وخسائر التأمين

إن أرباح عمليات التأمين بالنسبة لصفافي أرباح الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بلغت ٢٩,١ مليون درهم (٢٠١٢: ٣٣,٨ مليون درهم). لا تتوقع الشركة أي تأثير جوهري على هذه النسبة من عمليات التأمين وذلك للأسباب التالية:

لدى الشركة معدل إحتفاظ إجمالي لمخاطر التأمين تبلغ حوالي ٤٨% (٢٠١٢: ٥٦%) وينتج هذا بصورة رئيسية من تأمين السيارات حيث يبلغ معدل الإحتفاظ ٧٠% (٢٠١٢: ٨٠%). ولكن الإلتزامات من هذا التأمين مغطاة بصورة مناسبة من خلال برنامج إعادة التأمين لفائض الخسارة وذلك لتقليل المخاطر المالية الهامة.

بلغت صفافي إيرادات العمولات حوالي ٤٨% (٢٠١٢: ٢١%) من صفافي إيرادات التأمين وتنتج بصورة رئيسية من إعادة التأمين وتبقى مصدر مناسب للدخل.

بسبب إنخفاض نسبة المخاطر المحتفظ بها لنسبة ١٠% من أعمال التأمين ومحدودية المخاطر في أعمال التأمين المحتفظ فيها بنسب عالية مثل تأمين السيارات فإن الشركة تحافظ وبسهولة على معدل خسائر يبلغ ٥٥% إلى ٦٠% وبالتالي لا يتوقع أية تأثيرات مالية هامة على أرباح أعمال التأمين.

٢٩ أدوات مالية

تتعرض الشركة إلى عدة مخاطر مالية من خلال موجوداتها ومطلوباتها المالية، موجودات عقود إعادة التأمين ومطلوبات عقود التأمين. إن المخاطر الأساسية التي تتعرض لها الشركة تتمثل في إمكانية عدم كفاية المقبوضات المتعلقة باستثماراتها على الأمد الطويل لتمويل الإلتزامات الناشئة عن كل من عقود التأمين والإستثمارات. إن العناصر الأكثر أهمية لهذه المخاطر المالية، تتمثل في كل من مخاطر معدل سعر الفائدة، مخاطر أسعار العملات الأجنبية، مخاطر أسعار أدوات الملكية ومخاطر الإئتمان.

١/٢٩ إدارة مخاطر رأس المال

تتمثل أهداف الشركة عند إدارة رأسمالها فيما يلي:

- الإلتزام بمتطلبات رأس مال شركات التأمين بموجب القانون الإتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ الخاص بإنشاء هيئة التأمين.
- ضمان قدرة الشركة على الإستمرار وبالتالي قدرتها على تزويد المساهمين بعوائد الأرباح وتقديم المنافع لذوي العلاقة بالشركة.
- توفير العائد المناسب للمساهمين من خلال تسعير عقود التأمين بما يتناسب مع مستوى المخاطر المتعلقة بتلك العقود.

إن هيئة التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة، تحدد الحد الأدنى لرأس المال ونوعه الذي يجب أن تحتفظ به الشركة، بالإضافة إلى مطلوبات عقود التأمين. يجب الإحتفاظ في أي وقت خلال السنة بالحد الأدنى لرأس المال المطلوب (كما هو موضح في الجدول أدناه). إن الشركة خاضعة لأحكام ملاءة شركات التأمين المحلية والتي إلتزمت به خلال السنة. تقوم الشركة بالإختبارات اللازمة ضمن سياستها وإجراءاتها للتأكد من إستمرارية الإلتزام بتلك الأحكام والمتطلبات.



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٩ أدوات مالية (يتبع)

١/٢٩ إدارة مخاطر رأس المال (يتبع)

يتضمن الجدول أدناه ملخص للحد الأدنى المطلوب لرأس مال الشركة ومجموع رأس المال المحتفظ به.

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم (معاد بيانه)	ألف درهم	
٤٤٨,٨٠٩	٧٢٨,١٥٤	مجموع حقوق ملكية المساهمين
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	الحد الأدنى لرأس المال النظامي

٢/٢٩ أهم السياسات المحاسبية

تم في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية بيان السياسات والأسس المحاسبية الهامة المتبعة بشكل تفصيلي بما فيها أسس الاعتراف بالإيرادات والمصاريف وأسس قياس كل فئة من فئات الموجودات المالية والمطلوبات المالية وأدوات الملكية.

٣/٢٩ تصنيف الأدوات المالية

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم (معاد بيانه)	ألف درهم	
٨,٦٧٠	٩,٧٧١	الموجودات المالية
٢٤١,٥٠٧	٣١١,١٨٨	إستثمارات بالتكلفة المطفأة
٣٧,٩٩٠	٢٣٧,٠٨٥	إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٨٠,٦٥٣	٦٤,٠١٦	إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٦,٠٠٠	٦,٠٠٠	نعم مدينة تأمينية
٣٨,٥١٨	٣٥,٩٦٦	وديعة قانونية
٦٠,١٩١	١٦,٨٢٨	ودائع لأجل
		أرصدة لدى بنوك ونقد
٤٧٣,٥٢٩	٦٨٠,٨٥٤	المجموع
٨٤,٤٣٠	٩٧,٨٠١	المطلوبات المالية
٥٥,٦٧٣	٤٦,٥٤٥	نعم دائنة تأمينية وأرصدة دائنة أخرى
		قروض بنكية
١٤٠,١٠٣	١٤٤,٣٤٦	المجموع

٤/٢٩ مخاطر أسعار السوق

تمثل هذه المخاطر احتمال التغيير في قيمة أدوات مالية نتيجة للتقلبات في أسعار السوق، والتي تعزى لأسباب تعود إلى أداة مالية معينة أو للجهة المصدرة لها أو لسوق الأوراق المالية بشكل عام. إن الشركة معرضة لمخاطر السوق نتيجة لاستثمارها في أدوات مالية مسعرة مملوكة مباشرة أو عن طريق مديرو المحافظ، وتعمل الشركة على تخفيض هذه المخاطر وذلك بتوزيع الاستثمارات ومتابعة تطورات السوق، إضافة إلى ذلك تقوم الإدارة بمتابعة فعالة للعناصر الرئيسية التي تؤثر على الأسهم وحركة السوق ويشمل ذلك تحليل الأداء المالي والتشغيلي للجهات المستثمر فيها.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٩ أدوات مالية (يتبع)

٤/٢٩ مخاطر أسعار السوق (يتبع)

#### تحليل حساسية مخاطر أسعار الأسهم

بناءً على الافتراضات المذكورة أدناه مع إبقاء المتغيرات الأخرى ثابتة إذا كانت أسعار الأسهم أعلى/ أقل بنسبة ٥% كما في نهاية فترة التقرير:

- إن ربح الشركة سوف يزيد/ (يقل) بمبلغ ١١,٩ مليون درهم (٢٠١٢: ٢٠٧ ألف درهم) نتيجة محفظة الشركة المصنفة ضمن القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.
- إن احتياطي حقوق ملكية الشركة سوف يزيد/ (يقل) بمبلغ ٤٥,٦ مليون درهم (٢٠١٢: يزيد/ (يقل) بمبلغ ١٢,١ مليون درهم) نتيجة محفظة الشركة المصنفة ضمن القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر.

٥/٢٩ إدارة مخاطر العملات الأجنبية

يتم تمويل أغلبية الموجودات بنفس العملة المستخدمة في الأعمال وذلك لاستبعاد أية خسائر أو مخاطر قد تنتج عن تحويل العملات. تعتبر الإدارة أن احتمال وجود خسائر هامة ناتجة عن تقلبات أسعار صرف العملات هي في حدها الأدنى، وبالتالي لا تحتاط الشركة لتعرض العملات الأجنبية.

٦/٢٩ إدارة مخاطر الائتمان

تشير مخاطر الائتمان عدم قدرة الجهات الأخرى المدينة للشركة على تسديد إلتزاماتها التعاقدية والذي ينتج عنه خسارة مالية للشركة.

تعرض الشركة إلى مخاطر الائتمان تحديداً فيما يلي:

- حصة معيدي التأمين من إلتزامات التأمين.
- المبالغ المستحقة من معيدي التأمين عن مطالبات تم دفعها.
- المبالغ المستحقة من حاملي البوالص.
- المبالغ المستحقة من وسطاء التأمين.
- المبالغ المستحقة من البنوك لأرصدها البنكية والودائع الثابتة.

تتبنى الشركة سياسة تقوم على إبرام إتفاقيات تعاقدية مع أطراف ذات ملاءة مالية عالية بهدف تخفيف الخسارة التي من الممكن أن تنتج عن عدم القدرة على سداد تلك الإلتزامات. تقوم الشركة بمراقبة مدى تعرضها لمخاطر الائتمان وكذلك مستوى الملاءة المالية للأطراف الأخرى في العقود الموقعة، بالإضافة إلى أنه يتم التأكد من أن القيمة التراكمية للإئتمان موزعة على أطراف موافق عليها من قبل الإدارة. يتم مراقبة مخاطر الائتمان التي من الممكن أن تتعرض لها الشركة بمتابعة حدود الإئتمان الممنوحة حيث يتم مراجعتها والموافقة عليها من قبل الإدارة بشكل سنوي.

يتم الإمتعانة بإعادة التأمين في إدارة مخاطر التأمين، وذلك بدون إسقاط إلتزام الشركة الناشيء عن كونها طرف أساسي في عقد التأمين (الجهة المؤمنة). في حال عجزت شركة إعادة التأمين عن تسديد أي مطالبة مستحقة فإن الشركة تبقى ملتزمة بتسديد تلك المطالبة لحامل البوليصة. يتم الأخذ في عين الإعتبار الجدارة الإئتمانية لمعيدي التأمين بشكل سنوي وذلك من خلال مراجعة أوضاعهم المالية قبل توقيع أي عقد.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٩ أدوات مالية (يتبع)

٦/٢٩ إدارة مخاطر الائتمان (يتبع)

تحتفظ الشركة بسجلات تحتوي على البيانات التاريخية للدفعات المحصلة من حاملي بوالص التأمين الأساسية والذي يتم التعامل معهم في إطار النشاط الإعتيادي للشركة. كما يتم إدارة المخاطر الائتمانية للأطراف التعاقدية بشكل فردي من خلال طرق أخرى مثل الاحتفاظ بحق تسوية الحسابات المدينة بالدائنة لذلك الطرف، إن وجدت. تقوم إدارة المعلومات بتزويد الشركة بتقارير تحتوي على تفاصيل مخصصات الإنخفاض في قيمة نم التأمين المدينة والأرصدة المطفأة لاحقاً. يتم تجميع المخاطر الائتمانية المتعلقة بحاملي البوالص كأفراد ومجموعات وإخضاعها لنظم المراقبة المستمرة. تقوم الشركة بإعداد تحليل مالي عند وجود مخاطر إئتمانية كبيرة متعلقة بحاملي البوالص الأفراد أو المجموعات. إن تفاصيل تركيز المبالغ المستحقة من حاملي بوالص التأمين مبينة في الإيضاح رقم ١١.

تعتقد الإدارة أن تركيز مخاطر الائتمان منخفضة نتيجة للقدرة الائتمانية العالية والثبات المالي لحاملي البوالص.

إن معظم إيداعات الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢، قد تم إيداعها مع خمسة بنوك وأن إدارة الشركة على يقين بأن هذا التركيز للأموال السائلة بنهاية السنة لا ينتج عنه مخاطر إئتمان على الشركة حيث أن البنوك هي بنوك رئيسية تعمل في الإمارات العربية المتحدة ويتم مراقبتها من قبل البنك المركزي.

إن قيمة الموجودات المالية المدرجة في البيانات المالية بعد خصم خسائر إنخفاض القيمة تمثل تعرض الشركة الأقصى لمخاطر الائتمان لهذه الذمم المدينة والأموال السائلة.

٧/٢٩ مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها التمويلية. إن التسهيلات البنكية، حاملي البوالص ومعيدي التأمين المصدر المباشر للتمويل ومخاطر السيولة للشركة هي في حدها الأدنى. بالإضافة إلى متطلبات إدارة السيولة، تقوم إدارة الشركة بإدارة مخاطر السيولة من خلال الاحتفاظ بإحتياطيات مناسبة من خلال المراقبة المستمرة للتدفقات النقدية المتوقعة والفعلية ومقارنة إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية.

يبين الجدول التالي تواريخ الإستحقاق المتبقية لمطلوبات الشركة المالية. لقد تم تحديد تواريخ الإستحقاق المتعاقد عليها بناءً على الفترة المتبقية من نهاية فترة التقرير إلى تاريخ الإستحقاق المتعاقد عليه. تقوم الإدارة بمراقبة تواريخ الإستحقاق للتأكد من المحافظة على السيولة الكافية.

عند الطلب الف درهم	لغاية سنة الف درهم	أكثر من سنة الف درهم	المجموع الف درهم
٤٦,٥٤٥	-	-	٤٦,٥٤٥
-	٩٧,٨٠١	-	٩٧,٨٠١
٤٦,٥٤٥	٩٧,٨٠١	-	١٤٤,٣٤٦
٥٥,٦٧٣	-	-	٥٥,٦٧٣
-	٨٤,٤٣٠	-	٨٤,٤٣٠
٥٥,٦٧٣	٨٤,٤٣٠	-	١٤٠,١٠٣

٣١ ديسمبر ٢٠١٣  
حسابات بنكية مكشوفة  
نم دائنة تجارية وأخرى

المجموع

٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
حسابات بنكية مكشوفة  
نم دائنة تجارية وأخرى

المجموع



إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

## ٢٩ أدوات مالية (يتبع)

## ٨/٢٩ مخاطر سعر الفائدة

تعرض الشركة لمخاطر سعر الفائدة وذلك فيما يتعلق بودائع لأجل والقروض البنكية والحسابات البنكية المكشوفة.

تحليل حساسية سعر الفائدة

لقد تم تحديد تحليل الحساسية المبينة أعلاه بناءً على التعرضات لمعدلات الفوائد للموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل فوائد بإعتبار أن مبلغ الموجودات والمطلوبات بنهاية فترة التقرير قد كان قائم طوال السنة.

لو كانت معدلات الفوائد أعلى/ أقل بمعدل ١٠٠ نقطة هامشية وتم إبقاء جميع المتغيرات ثابتة لزيد/ نقص ربح الشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بمبلغ ٤٥,٧٩٠ درهم (٢٠١٢: ١١١,٥٥٠ درهم).

## ٩/٢٩ القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

برأي الإدارة أن القيم المدرجة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المعترف بها بالتكلفة المطفاة في البيانات المالية تقارب قيمها العادلة.

إن الجدول التالي يقدم تحليلاً للأدوات المالية التي يتم قياسها بعد الاعتراف الأولي بالقيمة العادلة، مقسمة إلى المستويات من ١ إلى ٣ استناداً إلى الدرجة التي يمكن ملاحظة القيمة العادلة لها.

٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
المستوى ١ الف درهم	المستوى ٢ الف درهم	المستوى ٣ الف درهم	المجموع الف درهم
٢٣٧,٠٨٥	-	-	٢٣٧,٠٨٥
٢٩٧,٧٥٥	-	-	٢٩٧,٧٥٥
-	٨,١٥٧	٥,٢٧٦	١٣,٤٣٣
٥٣٤,٨٤٠	٨,١٥٧	٥,٢٧٦	٥٤٨,٢٧٣
٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
٣٧,٩٩٠	-	-	٣٧,٩٩٠
٢٢١,٩٩٣	-	-	٢٢١,٩٩٣
-	١٢,٩٣٩	٦,٥٧٥	١٩,٥١٤
٢٥٩,٩٨٣	١٢,٩٣٩	٦,٥٧٥	٢٧٩,٤٩٧

لم يكن هناك أي تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ في خلال السنة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٢٩ أدوات مالية (يتبع)

٩/٢٩ القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية (يتبع)

تسوية الموجودات المالية المصنفة ضمن المستوى ٣

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٩,٢٦٣	١٢,٩٣٩	في ١ يناير
٣,٦٧٦	-	إضافات
-	(٤,٧٨٢)	نقص في القيمة العادلة
<u>١٢,٩٣٩</u>	<u>٨,١٥٧</u>	

٣٠ معلومات قطاعية

لدى الشركة قطاعين أساسيين، كما هو مبين أدناه، والتي تمثل وحدات الأعمال الاستراتيجية للشركة. تدار وحدات الأعمال الإستراتيجية بشكل منفصل حيث أنها تتطلب تكنولوجيا واستراتيجيات تسويق مختلفة. يقوم صانع القرار التشغيلي الرئيسي بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية وذلك بصورة ربع سنوية على الأقل.

فيما يلي ملخص بوضوح قطاعي الأعمال الأساسيين:

- أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام: الحريق، البحري، السيارات والطبي والحوادث العامة والمنتوع.
- إستثمارات: تشمل الإستثمارات في أسهم محلية قابلة للتداول، ودائع بنكية لأجل، إستثمارات عقارية وأوراق مالية أخرى.

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات الشركة مدرجة أدناه.

## شركة الوبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بتبع)٣٠ مخصصات قطاعية (بتبع)  
١/٣ إيرادات ونتائج القطاع

	٢٠١٢			٢٠١٣		
	الاستثمارات	صليات التأمين	الاحتياطيات	الاستثمارات	صليات التأمين	الاحتياطيات
المجموع						
ألف درهم						
(مصاد بيانه)						
٣٨٤,٢٥٢	-	٣٥٥,٢٤٢	٢٩,٠١٠	٤٠٤,٠٥٠	٣٨٤,٩٨٢	١٩,٠٦٨
(١٦٩,٣٨٠)	-	(١٤١,٨٤٠)	(٧٧,٥٤٠)	(٢٠٨,٢٨٩)	(١٩٠,٧٠١)	(١٧,٥٨٨)
(٢,٧٣٢)	-	(٢,٥٩٠)	(١٤٢)	٣٥,٦٩١	٣٥,٦٧٨	١٣
(١٤٩,٠٩٣)	-	(١٤٨,٧٨١)	(٣١٢)	(١٨٠,٦٥٤)	(١٨٠,٦١٨)	(٤٣٦)
٧,١٢٢	-	٤,٢٩٩	٢,٨٢٣	١٣,٨٦٥	١٠,٥٧٧	٣,٢٨٨
١٢,٢٥٢	١٢,٢٥٢	-	-	١٢,٣٨٩	-	-
(٣,١٧٦)	(٣,١٧٦)	-	-	١٢١,٣٠٩	-	-
(٣٦,٣٤٨)	(٣٤,٠٨٨)	(٢,٢٦٠)	-	(٣٥,٥٩٢)	(٣١,٤٦٢)	(٤,١٣٠)
٤٢,٨٩٨	٩,٠٧٦	٣٢,٢٤٢	١,٥٧٩	١٦٢,٧٦٩	٢٨,٨٥٦	٢١٥
(٣,٦٨٣)	-	-	-	(١٣,٩٩٨)	-	-
٣٩,٢١٥	-	-	-	١٤٨,٧٧١	-	-

إجمالي أقساط مكتفية

إجمالي مخصص أقساط

الحركة في مخصص أقساط

غير مكتفية

إجمالي المطالبات المكتفة

مالي أصول مكتفية

إيراد إيجار

مكاسب/ (خسائر) استثمار،  
مالي

تمثل الإيرادات الواردة أعلاه الإيرادات المتحصلة من العملاء الخارجيين وأطراف أخرى. لم تتم أية صليات بين القطاعات خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

إن السياسات المحاسبية للقطاعات هي نفس السياسات المحاسبية التي تستخدمها الشركة والموضحة في إيضاح ٣.





إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (يتبع)

٣٠ مفاوضات قطاعية (يتبع)

٣/٣٠ إيرادات من أقسام التأمين

فيما يلي تحليل لإيرادات الشركة مصنفة حسب الإدارات الرئيسية لأقسام التأمين.

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢٦,٠٩٨	١١١,٣٣٢	قسم السيارات
٣٤,٧٦٥	٤١,٠٨٨	قسم الهندسة
٤٣,١٤٧	٤٥,٤٢١	قسم الحريق والحوادث العامة
٣٢,٣٨٢	٢٢,٧٠٨	قسم البحري والطيران
١٧٩,٠٧٩	٢١٨,٣٥٢	قسم الحياة والطبي والتأمين الشخصي
<u>٤١٥,٤٧١</u>	<u>٤٣٨,٩٠١</u>	

٤/٣٠ القطاع الجغرافي

أعمال الشركة التأمينية تتم في مجملها في دولة الإمارات العربية المتحدة باستثناء اتفاقيات إعادة التأمين المبرمة مع شركات معظمها في أوروبا. جميع استثمارات الشركة مودعة في دولة الإمارات العربية المتحدة باستثناء بعض الاستثمارات محتفظ بها في سلطنة عمان والمملكة الأردنية الهاشمية وأوروبا والاستثمارات العقارية محتفظ بها في أوروبا.

إن مجموع الإيرادات والموجودات لقطاعات التأمين والاستثمار حسب الموقع الجغرافي هي كما يلي:

مجموع الموجودات		الإيرادات		
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم (معاد بيانه)	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٥٥,٢٥١	١,٠٥٣,٩٩٨	٣٩٣,٤٠٦	٤٢٧,٣٥٦	الإمارات العربية المتحدة
٤٣,٨٩٠	٥٧,٦٦٢	٢٢,٠٦٥	١١,٥٤٥	أوروبا
-	٣٢,٧٨٠	-	-	الولايات المتحدة الأمريكية
١٨,٠٣٠	٣٠,٣٠٣	-	-	دول أخرى
<u>٩١٧,١٧١</u>	<u>١,١٧٤,٧٤٣</u>	<u>٤١٥,٤٧١</u>	<u>٤٣٨,٩٠١</u>	

٣١ مطلوبات طارئة

لدى الشركة مطلوبات طارئة تتعلق بخطابات ضمان صادرة خلال الأعمال الاعتيادية للشركة وقد بلغت قيمتها بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مبلغ ٧,٥ مليون درهم (٢٠١٢: ١٠,٧ مليون درهم).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بتبع)

## ٣٢ إعادة تصنيف معلومات المقارنة

وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ "عرض البيانات المالية" والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨ "السياسات المحاسبية، التغييرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء"، فإن البنود المذكورة أدناه تم تصحيحها بأثر رجعي ووفقاً للأرصدة في البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١ التي تم إعادة بيانها كالتالي:

- (أ) خلال السنة، قامت الشركة بتغيير السياسة المحاسبية لاحتساب أتعاب إدارة طرف ثالث. إن هذه الأتعاب التي تم الاعتراف بها سابقاً كمصرف في وقت صدور البوليصا، ثم الإقرار بها حالياً باستخدام طريقة التناصب الزمني.
- (ب) خلال السنة، قامت الشركة بتغيير السياسة المحاسبية لاحتساب إحتياطي أقساط غير مكتسبة من استخدام معدلات ثابتة بنسبة ٢٥% و ٤٠% للتأمين البحري وغير البحري على التوالي إلى طريقة ٣٦٥ يوم.
- (ج) خلال السنة، قامت الإدارة بتقييم المعالجة المحاسبية على مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وقررت بأنه يجب أن تنعكس في الأرباح أو الخسائر بدلاً من الدخل الشامل الآخر.

إن أثر التغييرات المذكورة أعلاه هي كما يلي:

معاد بيانه ألف درهم	إعادة بيانه ألف درهم	كما تم بيانه سابقاً ألف درهم		
				<b>٣١ ديسمبر ٢٠١٢</b>
				<b>بيان المركز المالي</b>
٨١,٣٨٤	١,٢٤٣	٨٠,١٤١	(أ)	نم مدينة تأمينية ومصاريف مدفوعة مقدماً
١٣٦,٧٤٢	(٢٣,٣٢٦)	١٦٠,٠٦٨	(ب)	موجودات عقود معيدي التأمين
(٤٦,٥٧٨)	٢٩١	(٤٦,٨٦٩)	(أ، ب، ج)	إحتياطي قانوني
(٣٣,٩٢١)	(٩٠٠)	(٣٣,٠٢١)	(أ، ب، ج)	إحتياطي نظامي
(١٣٤,٤٣٥)	٢,٢٥٦	(١٣٦,٦٩١)	(أ، ب، ج)	أرباح مستبقة
(٣٢٢,٠١٥)	٢٠,٤٣٦	(٣٤٢,٤٥١)	(ب)	مطلوبات عقود التأمين
				<b>بيان الدخل</b>
٩,٥٢٤	(١٤,٢٠٨)	٢٣,٧٣٢	(ب)	إجمالي التغير في مخصص أقساط غير مكتسبة
(٦,٧٩٢)	٣,٨٣٤	(١٠,٦٢٦)	(ب)	حصة معيدي التأمين في التغير في مخصص أقساط غير مكتسبة
٢٤,٠٩٦	٧٤٤	٢٣,٣٥٢	(أ)	عمولات مكتسبة
٦٣٠	٦٣٠	-	(ج)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٠,٢١٧	٠,٠٤٩	٠,١٦٨	(ج)	العائد الأساسي والمخفض للسهم العادي
				<b>بيان الدخل الشامل</b>
-	(٦٣٠)	٦٣٠	(ج)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
				<b>٣١ ديسمبر ٢٠١١</b>
				<b>بيان المركز المالي</b>
٩٤,٠٠٧	١,٩٨٧	٩٢,٠٢٠	(أ)	نم مدينة تأمينية ومصاريف مدفوعة مقدماً
١١٦,١٣١	(١٩,٤٩١)	١٣٥,٦٢٢	(ب)	موجودات عقود معيدي التأمين
(٤٢,٦٥٧)	١,١٩١	(٤٣,٨٤٨)	(أ، ب، ج)	إحتياطي قانوني
(١٧٥,٩٤٩)	١٠,٠٨٦	(١٨٦,٠٣٥)	(أ، ب، ج)	أرباح مستبقة
(٣٠٩,١٩١)	٦,٢٢٧	(٣١٥,٤١٨)	(ب)	مطلوبات عقود التأمين



شركة الوثبة الوطنية للتأمين ش.م.ع.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (بتبع)

٣٤ تاريخ إجازة إصدار البيانات المالية

صادق مجلس إدارة الشركة على البيانات المالية وأجاز إصدارها في اجتماعه المنعقد بتاريخ ٥ فبراير ٢٠١٤.